



Vinaroz

AÑO XIX

Núm. 1.066

Sábado, 3 septiembre
1977

Depósito Legal:
CS. 33-1958

Ayguals de Izco

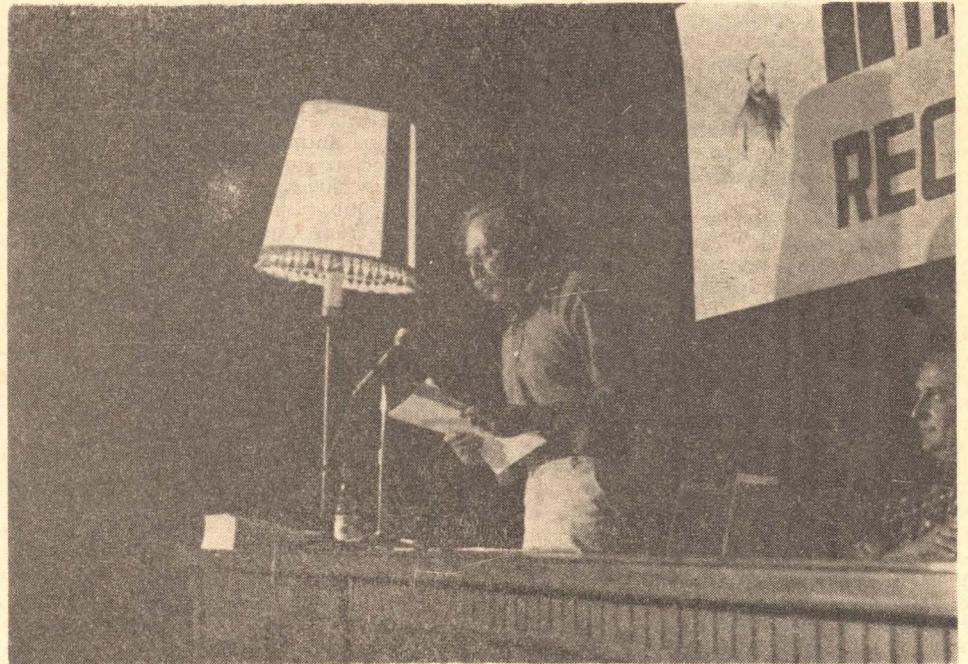
**Conferencia pronunciada por
D. VICTOR CARRILLO
en la inauguración de la
«II Mostra de records vinarossencs»**

«... Desde que este heroico vecindario honró al Ayuntamiento constitucional con su confianza, se propuso corresponder a ella procurando la salvación y felicidad de Vinaroz (...). Hijos de Vinaroz, forasteros comprometidos, jóvenes pundonorosos, honrados padres de familia, "volat" todos a aumentar las gloriosas filas de los decididos liberales, "sabet" que éstos son los predilectos de vuestras autoridades (...). La Reina, la Patria, la Libertad nos llaman a las armas. Maldición al que no las empuñe en defensa de tan caros objetos, maldición al que se muestre indiferente cuando la Patria pelagra. Ciudadanos, aquí no se transige con la tiranía, a pesar de todos los déspotas del mundo. Antes que ceder, aquí se muere. ¡"Volvet" los ojos hacia los campos de Alcanar!»

Todavía parece, Sr. Alcalde, "très charmante Reine de nos fetes et Dames de votre cours", Sr. Presidente, señoras y señores, todavía parece que resuenan en esta Alcaldía los ecos de este discurso del Alcalde 1.º constitucional de 1839, durante la primera guerra carlista, Ayguals de Izco. ¿Lo escuchas de nuevo, Wenceslao? Aquí nos tienes reunidos para rendirte homenaje, para recordar tu vida y tus obras, tu espíritu batallador y apasionado, y todo el bien que tú querías para tu Villa y para tu país. Acuérdate de tu padre, D. Antonio Ayguals, que había nacido en Reus, pero que se había afincado en Vinaroz y que fue síndico en el Ayuntamiento de 1819 y dos

veces Alcalde durante el trienio constitucional. Acuérdate de tus abuelos paternos, D. Francisco Ayguals, originario de Mahón (Menorca), y D.ª María O'Sullivan, procedente de Reus. Evoca con nosotros la memoria de tu madre, D.ª Joaquina Izco, de Vinaroz, hija de D. Joaquín Angel Izco, nacido en Añón, en el reino de Navarra, y de D.ª Agustina Rita Mirán, natural de Vinaroz. Quizás esta tu sangre navarra de tu abuelo hizo que durante toda tu vida nunca cedieras cuando creías que poseías la verdad.

Pero no olvidemos a tus hermanos. Tu hermana mayor, María, nacida en 1799, un año después del matrimonio de tus padres. Al año siguiente, a prin-



cipios de siglo, nace Joaquín. Joaquín Ayguals de Izco, Alcalde de Vinaroz en 1834, votado por los 9 mayores contribuyentes y comerciante al por mayor y jefe de la casa O'Sullivan-Ayguals que exportaba vino y aguardiente, fue el que dispuso la "formación y la edificación de la alameda-paseo en la plaza Mayor de esta Villa para recreo" (marzo 1834), haciendo él mismo el pedido de los árboles. Todos sabemos que Joaquín, siendo sexto Regidor y Capitán de la Milicia Nacional, pereció junto con la juventud de Vinaroz al acudir a la defensa de Alcanar, sitiada por Cabrera, el cabecilla carlista. Era el 18 de octubre de 1835. Wenceslao, no quiero abundar en estos hechos

dolorosos para ti y prefiero memorarte el día de tu nacimiento. El 18 de octubre de 1801, a las cuatro de la tarde, en la calle del Angel del entonces número 34 y hoy ex Convento de las Siervas, tu padre Antonio pudo contemplar con admiración al tercero de sus hijos, bautizado y cristianado al día siguiente con los nombres de Wenceslao, Pedro, Joaquín. Del resto de tus hermanos, Sergio y Demetrio, colaborarían contigo en tu empresa editorial; Rogelio seguiría la carrera de leyes, y de M.ª Irene, Elodio José y María Lázara, poco sabemos.

De niño jugarías en los almacenes

(Pasa a la pág. tercera)

La Segunda B, en marcha

ANGEL



Plantilla del Vinaroz C. de F. - 77-78

Tras el preceptivo rodaje de agosto, el fútbol va a tomar un cariz distinto. Mañana el deporte rey polarizará la atención generalizada del país. La farándula futbolística con su fascinante atractivo se pondrá en ruta y a partir de ahora cada domingo tendrá ese acento especial que protagoniza el más popular de los deportes. La Segunda B irrumpe con indiscutible poder de convocatoria, y el Vinaroz C. de F., a tono con la categoría que ostenta, puede y debe proporcionar lauros a la ciudad querida. Mañana debutará en el «Franco Navarro», de Almería, y el partido comenzará a las 5'30 de la tarde y arbitrado por el colegiado de Castilla Sr. Sánchez Molina.

Piquer viajará con los siguientes jugadores: Usubiaga, Valero, Plou, Calomarde, Sos, Tena, Serrano, Coll, Ferrando, Pérez, Alías, Genaro, Orejuela, Beltrán y Marín.

La expedición albiazul salió esta mañana a las nueve y almorzará en Jumilla (Murcia), pernoctando en el Hotel Alborán, a trece kilómetros de la capital andaluza.

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
 - 14'31 Gente. (Color.)
 - 15'00 Telediario. (Color.) 1.ª edición.
 - 15'35 Disneylandia. «Kill Roy».
 - 18'31 Baloncesto femenino. «España-Cuba». Desde el Palacio Municipal de Deportes de Barcelona.
 - 20'00 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.)
 - 21'00 Telediario. (Color.) 2.ª edición.
 - 21'30 Reportaje. Alexander II. «Regreso peligroso».
- Director: Fran Peter Wirt.
 Intérpretes: Jean-Claude Bouillon, Alfons Hockerman, Marina Malfati, Konrad George, Peter Capell.
 Un joven químico residente en Estados Unidos regresa a Alemania, su país de origen, con el fin de hacerse cargo de los negocios de su padre, el cual acaba de morir en un accidente de coche. Mike Friedberg, que es el joven científico, se ve también al borde de la muerte al cruzarse en plena carretera una excavadora cerca de donde sufrió su padre el accidente. Toda su familia es un hermano que, junto con su madre, desapareció en Breslau, durante la pasada guerra mundial; un hermano gemelo que actúa como espía en el sector oriental.
- 23'30 Última hora. (Color.)

UHF

- 19'55 Dibujos animados.
- 20'00 Redacción de noche. (Color.)
- 20'50 Musical pop.
- 21'30 Revista de cine.
- 23'00 La danza.
- 23'30 Despedida y cierre.

MARTES, 6 SEPTIEMBRE

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'31 Gente. (Color.)
- 15'00 Telediario. (Color.) Primera edición.
- 15'35 La saga de los Clayhanger. «Matrimonio».
- 19'35 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.)
- 21'00 Telediario. (Color.) Segunda edición.
- 21'30 Revista de toros.
- 22'00 Esta noche..., fiesta. (Color.)
- 23'30 Última hora. (Color.)

UHF

- 19'55 Dibujos animados.
- 20'00 Redacción de noche. (Color.)
- 20'50 ¿Qué es...? (Color.)
- 21'30 Maestros y estilos.
- 22'30 Panorama musical.
- 23'00 Recital. «Dúo Internacional de Guitarra clásica».
- 23'30 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES, 7 SEPTIEMBRE

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'31 Gente. (Color.)
- 15'00 Telediario. (Color.) Primera edición.
- 15'35 El caballero de azul. «Camuflaje».
- 16'25 «Sonata op. 30, núm. 3», de Beethoven. Intérpretes: León Ara (violín) y José Tordellas (piano).
- 19'35 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.) Espacio 1999: «El dominio del dragón».
- 21'00 Telediario. (Color.) Segunda edición.
- 21'30 Raíces: «Los auroros». Capítulo rodado en Rincón de Seca (Murcia).
- 22'00 «Nadie debe saber». (Color.) (Cap. II.) Intérpretes: Roger Fritz, Corrado Olmi, Giuseppe Scarcella y Gianni Ottaviani. La voladura de una de las máquinas excavadoras provocada

espacios tve

en el parque de maquinaria de las obras de la autopista cuesta la vida a uno de los operarios. El ingeniero Rusconi se lanza a la peligrosa aventura de esclarecer los hechos, pero otra vez la ley del silencio de la mafia le cierra el paso: nadie sabe nada de nada. Un periodista, amigo de Pietro, llega al pueblo e intenta ayudar al ingeniero en su tarea de averiguar qué hay detrás de todo aquello.

23'30 Última hora. (Color.)

UHF

- 19'55 Dibujos animados.
- 20'00 Redacción de noche. (Color.)
- 20'50 Africa 2000.
- 21'30 Cine Club. «La historia de Vernon e Irene Castell». Director: H. C. Potter. Intérpretes: Fred Astaire, Ginger Rogers, Edna Mey Oliver y Walter Brenan. Vernon Castell conoce a una joven llamada Irene, quien admira el talento que como bailarín tiene Vernon, y le reprocha el que malgaste esas facultades haciendo papeles ridículos en malas comedias. Vernon ensaya el baile desde ese momento con Irene. Más tarde se casan y ambos emprenden su carrera artística sin demasiada suerte al principio.
- 23'00 Dentro de lo desconocido.
- 23'30 Despedida y cierre.

JUEVES, 8 SEPTIEMBRE

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'31 Gente. (Color.)
- 15'00 Telediario. (Color.) Primera edición.
- 15'35 Pilotos de Spencer. «La búsqueda».
- 19'35 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.)
- 21'00 Telediario. (Color.) Segunda edición.
- 21'30 Ciclo Barden. «Los inocentes». Largometraje. Director: J. A. Bardem. Guión: Bardem-Borrás. Intérpretes: Paloma Valdés, Zelmor Guñol, Enrique Felva, Alfredo Alcón, Fabio Zerpa, Lía Casanova y Fernanda Mistral. En Mar del Plata, la esposa de Bruno Sartori, un modesto empleado de banca, muere en accidente de automóvil, así como su acompañante, un acaudalado hombre de negocios. La familia del difunto intenta acallar el escándalo con dinero, comprando incluso a Bruno, pero no lo consiguen.
- 23'25 Lengua viva. «Extremeño».
- 23'45 Última hora. (Color.)

UHF

- 19'55 Dibujos animados.
- 20'00 Redacción de noche. (Color.)
- 20'50 Polideportivo.
- 22'30 Trazos.
- 23'30 Despedida y cierre.

VIERNES, 9 SEPTIEMBRE

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'31 Gente. (Color.)
- 15'00 Telediario. (Color.) Primera edición.
- 15'35 Etcétera.
- 17'10 TV. en el recuerdo. «Genio y figura hasta la sepultura». Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, José Vivó, Mónica Randall, Julia Trujillo, Silvia Tortosa, Joaquín Molina y Emilio Laguna.

- 19'35 Un globo, dos globos, tres globos. (Color.) La semana.
- 21'00 Telediario. (Color.) Segunda edición. Incluye el programa económico «Más-menos», dirigido por Luis Angel de la Viuda.
- 21'45 Los ríos. (Especial.) «Turia» (I y II parte).
- 22'55 Boxeo. Campeonato de Europa de los pesos pesados. Desde el Palacio de los Deportes de Madrid, retransmisión del Campeonato de Europa de los pesos pesados entre los púgiles Evangelista y Rodríguez.
- 24'00 Última hora. (Color.)

UHF

- 19'55 Dibujos animados.
- 20'00 Redacción de noche. (Color.)
- 20'50 Teatro Club. «El pájaro solitario».
- 22'30 Encuentro con las letras.
- 24'00 Despedida y cierre.

SABADO, 10 SEPTIEMBRE

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'31 Gente del sábado. (Color.)
- 15'00 Noticias del sábado. (Color.) Primera edición.
- 15'35 Festival Internacional de Cine. Desde el Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián, Festival Internacional de Cine.
- 15'45 Marco. (Color.) «Adiós, Bahía Blanca». Peppino sospecha de las intenciones del señor Esteban, que ha prometido a Marco el dinero para volver a Buenos Aires a por su madre, diciendo que tiene guardada una cantidad en el banco que pertenece a aquélla. La verdadera identidad del español Esteban es el tío y se ha gastado el dinero de Ana Rossi.
- 16'15 Sesión de Tarde. «Las aventuras de papá». Director: George Marshall. Intérpretes: Jackie Gleason, Laurel Goodwin, Charlie Ruggles, Med Gless y Murray Hamilton. Jack Griffith, intendente de una compañía ferroviaria, es hombre bonachón y simpático, dispuesto siempre a hacer un favor. Esto le lleva a las situaciones más insólitas. Para evitar que un mancebo de botica sea despedido, le compra el negocio al boticario. Para satisfacer el deseo de su hija, que se ha encaprichado con el poney de un circo, tiene que comprar todo el circo, pechando con la nómina del personal y con una larga serie de hipotecas.
- 18'00 El mundo de la música.
- 18'45 Torneo.
- 19'30 Escuela de salud. «La reforma sanitaria».
- 20'00 Cantando se hace camino. «Del Mar a la Serranía». Entraña este capítulo un recorrido que llevará nuestras cámaras desde las orillas del mar Mediterráneo, en Málaga, con sus cantes y sus danzas llenos de luminosidad, hacia las ásperas serranías, con meta en la incomparable ciudad de Ronda. Una gama variadísima de manifestaciones del folklore malagueño desfilan ante el espectador, desde el viejo conjunto músico-vocal de origen árabe que interpreta los «verdiales», hasta la bellísima «serrana».
- 21'00 Informe semanal. (Color.)
- 22'00 Noticias del sábado. (Color.) Segunda edición.
- 22'15 Sábado, cine... «Camelot». Director: Joshua Logan. Intérpretes: Richard Harris, Vanessa Redgrave, Franco Nero, Da-

vid Hemmings, Llonas Jeffries, Pierre Olaf.

El Caballero francés Lancelot llega a la corte del rey Arturo, en Camelot, para integrarse en la orden de la Tabla Redonda, recién creada por el soberano inglés. Lancelot se enamora de la reina y es correspondido. Pero en lugar de aplicar la vieja ley de la espada, Arturo somete a su esposa al veredicto de los jueces.

00'25 Últimas noticias. (Color.)

UHF

- 16'31 Dibujos animados. «Superratón: La borrachera de Valeriano».
- 17'00 Mundodeporte.
- 19'00 Tele-Revista.
- 20'00 Toros 2.
- 21'00 La clave. «La empresa de informar». El programa «La clave», ya conocido por los telespectadores, se compone hoy de:
 La película «Luna Nueva». Director: Howard Hawks.
 Un coloquio en directo sobre el tema: «La empresa de informar».
- 24'00 Despedida y cierre.

DOMINGO, 11 SEPTIEMBRE

Primera Cadena

- 9'46 Hablamos.
- 10'15 El día del Señor.
- 11'00 Concierto.
- 12'00 Gente joven.
- 12'45 Sobre el terreno.
- 14'00 Siete días. (Color.) Espacio del mediodía del domingo.
- 15'00 Noticias del domingo. (Color.) Primera edición.
- 15'15 Festival Internacional de Cine. Desde el Teatro Victoria Eugenia, de San Sebastián.
- 15'25 Sara. (Color.) «La visita». Justamente cuando Sara se enfrenta a uno de los numerosos problemas que suelen plantearle sus alumnos, llega su hermano de Filadelfia, invitándola a volver con él al Este. Mientras toma su decisión, Sara conocerá las diferentes reacciones de los habitantes, sabedores del carácter decidido de la maestra.
- 16'25 El mundo en acción. (Color.)
- 17'00 Musiqueando. (Color.)
- 17'30 Andar y charlar. «Sevilla: El folklore».
- 18'15 Misterio. (Color.) «McCloud: El hombre del sombrero de oro». La cena de McCloud en un restaurante es bruscamente interrumpida por un desconocido que roba su sombrero y emprende la huida. La persecución finaliza al encontrar la muerte el fugitivo de forma tan imprevista como fortuita. McCloud decide averiguar como sea el motivo del frustrado —e insólito— robo. Sus investigaciones le llevan hasta otro misterioso personaje, que también muere al intentar robar, una vez más, el sombrero de McCloud. Todo parece indicar que el sombrero del comisario es el principal eslabón de una larga e importante cadena.
- 19'35 La semana que viene.
- 19'55 Fútbol. Español - At. Bilbao. Desde el estadio de «Sarría».
- 22'00 Noticias del domingo. (Color.) Segunda edición.
- 22'10 Estrenos TV. (Color.)
- 23'20 Estudio estadio. (Color.)
- 23'55 300 millones. (Color.)

UHF

- 16'31 Civilización occidental. «La Inglaterra medieval».
- 17'00 La familia Apple. «Amigos por correspondencia».
- 18'00 Documental. «La India» (primera parte).
- 19'00 Original. «La evasión».
- 19'30 Más allá.
- 20'00 Brigada especial. «Lejos de la realidad».
- 21'00 Filmoteca TV.
- 22'30 A fondo.

(Viene de la pág. primera)

de tu padre, correrías por la calle del Angel y observarías el mar, la carga de las pipas de vino y de aguardiente, y el nombre de los buques extranjeros te haría pensar en unas perspectivas lejanas, en otras naciones, en otros mundos. Tu padre quería que siguieras la carrera mercantil y así, después de seguir la 1.ª educación con los profesores de Vinaroz y de Reus, muy joven, vas a Barcelona, a casa del capitalista y comerciante Antonio Gironella, tu primo hermano, poseedor de una de las casas más conocidas de Barcelona. Allí vas a formarte como los jóvenes de la naciente clase burguesa catalana. Estudias idiomas, en poco tiempo llegas a hablar perfectamente el francés y el alemán (lo he comprobado en tus obras), y traduces sin dificultad el inglés, el italiano y el griego. Además de los estudios mercantiles sigues lecciones de música, esgrima y pintura. Entre las horas de oficina, lees a los autores clásicos españoles y extranjeros, y comienzas a sentir, rodeado y alentado por tu primo, tus amigos Ramón López Soler, B. Carlos Aribau, Ribot y Fontseré, los primeros picazos de la literatura. Publicas varios juicios críticos acerca de las obras teatrales representadas en Barcelona y poco después eres miembro de la Academia de Buenas Letras. En 1820 —comienzo del trienio liberal— tus "Himnos a la Libertad" fueron cantados con "frenético entusiasmo" en el teatro de la Ciudad Condal. Tenías 19 años. Varias obras teatrales estrenas entonces, comedias, juquetes cómicos en redondillas, tragedias, entre otras el "Primer crimen de Nerón", en 5 actos y en verso; adaptación del "Britannicus", del autor francés Racine.

Además de tu formación literaria y mercantil, Antonio Gironella se encarga de tu formación social. Y así, en la hermosa quinta que tenía tu primo en Sarriá, en las afueras del Barcelona de entonces, alternaste no sólo con las personas más notables por la cultura, la nobleza y el dinero, sino incluso con personas reales. En su visita a Barcelona, el rey Fernando VII acompañado de su esposa María Amalia de Sajonia, ésta quiso recordar su nativo idioma, al enterarse de que alguien lo hablaba, y como la conversación de la reina con el joven Ayguals durase más de lo deseado por el rey y no comprendiendo allí nadie lo que se decían, Fernando VII "cruzándose de brazos" y dirigiéndose a los concurrentes, dijo con aire burlón y cierta socarronería: "Pues, Señor, quedamos enterados."

En las alamedas, jardines y fuentes de la casa de campo de Gironella, no solamente se paseaban los reyes y los nobles, sino también los elementos más radicales de la burguesía catalana, de tendencia republicana, como el ampurdanés Abdón Terradas, Bertrán de la Peña y el autor de la primera constitución republicana española, publicada en Francia, Ramón Xauradó. Considero, aunque es una hipótesis de trabajo difícil de comprobar, que con el roce de estos republicanos se gestaría la ideología de Ayguals.

Las vicisitudes que lleva consigo la política hicieron que cayera la casa comercial Gironella. Aconsejado por su primo y viendo las ventajosas proposiciones ofrecidas por el catalán Gaspar Remisa, una de las grandes fortunas de España, especializado en las finanzas públicas y privadas, las minas y la banca, Ayguals de Izco va a Madrid. Allí encuentra a su amigo Carlos Aribau y frecuenta la alta sociedad de la corte y traba amistad con todos los literatos de la capital, entre los más conocidos: Larra y Espronceda. Es la vida despreocupada y libre. Continúa escribiendo para el teatro y, en junio de 1833, el teatro del Príncipe representa su obra "Lisonja a todos", estrenada nada menos que por la Compañía de Concepción Rodríguez, obra que obtuvo un gran éxito, según hemos podido comprobar en los periódicos de la época. En este tiempo compone también dos "Odas", dedicadas a Remisa: una escrita en alemán, "A la Fama", y otra en francés, "A la Beneficencia"; además de traducir los famosos "Idilios", del prerromántico Gessner, que le habían servido de ins-

AYGUALS DE IZCO...

piración para su otra obra teatral "Espejo de Lealtad".

La muerte de su hermano en los campos de Alcanar le afectó consuetudinariamente e hizo cambiar temporalmente el rumbo de su vida. Después de una grave enfermedad, suponemos que la tuberculosis, y después de casarse con su prima hermana Francisca Gironella en mayo de 1836 —Ayguals tiene 35 años—, decide abandonar Madrid y su situación "para lanzarse, como él mismo lo dice, en la sangrienta liza, lacerado de dolor y ávido de venganza", pero también para hacerse cargo de la casa comercial familiar, puesto que había dejado vacante la muerte de su hermano. Camino de su Villa natal le sorprende en Valencia la revolución de los sargentos de la Granja y la puesta en vigor de la constitución gaditana del año 1812. Para conmemorar este hecho compone en 8 días el drama trágico en 3 actos y en verso "Los Negros", representado en Valencia en agosto de 1836, de cuyo éxito enorme es testigo las reseñas del "Diario Mercantil" de la ciudad del Turia. Los aplausos fueron ensordecedores y el autor es llamado a escena, siendo uno de los primeros en España a quien sucedía esto.

Ahora comienza para Ayguals su época vinarocense. Vinaroz estaba enzarzado entonces en la guerra carlista. Vinaroz liberal estaba rodeado de pueblos partidarios de D. Carlos, sin olvidar el centro de actividad político-militar situado en las cumbres de Morella y Cantavieja, donde reinaba el tortosino Cabrera. La obsesión de los vinarocenses, sobre todo después del "choc" físico y psicológico de los muertos de Alcanar, es defenderse. Y Ayguals va a tomar una parte muy activa en ello. Nada más llegar a Vinaroz es nombrado por Castellón vocal de la Comisión de Armamentos y Defensa, primer Teniente Alcalde interino, vocal de la Junta de Beneficencia en compañía del médico José Rafels y el cirujano Agustín Safón.

El 30 de junio de 1837, el Ayuntamiento de Vinaroz se reúne de urgencia en la sala capitular a las 10 de la noche. La situación es grave. La facción navarra había pasado a la derecha del Ebro y el pretendiente D. Carlos debía pernoctar en la villa de Cherta, es la famosa real expedición carlista hacia Madrid. Según consta en los Acuerdos del Archivo Municipal, Ayguals de Izco fue uno de los invitados, "ya que sus luces podrían ser útiles". Todos sabemos que Vinaroz se defendió bien y que por eso mereció el título de "la gratitud nacional", otorgado por las Cortes. Dos meses más tarde, Ayguals de Izco es elegido, por unanimidad, Comandante de la Milicia Nacional, siendo reelegido durante toda la guerra civil carlista. Poco después será elegido Alcalde primero constitucional, el 4 de marzo de 1839, y ocupará el cargo hasta el 16 de enero de 1840, en que fue reelegido por

el pueblo. La mala interpretación de la constitución, que impedía la reelección "menos donde el vecindario lo permita", pero sobre todo por las luchas intestinas entre liberales, fue deportado a las Islas Baleares con su hermano Demetrio y otros cuatro vinarocenses. Por cierto que hay que leer con cierta prudencia lo que dice sobre este "affaire" el historiador local de todos conocido. Recibido allí con triunfo, tres días duró sólo el destierro, volviendo poco después a Vinaroz. Y al declararse en Madrid la Revolución de Septiembre (1840) por la defensa en la elección de los Municipios, Ayguals es de nuevo Alcalde desde el 13 de septiembre de 1840 hasta el 3 de enero de 1842.

Su actividad como máximo representante de la autoridad se va a mover alrededor de 3 ejes principales: intereses materiales (obras públicas), desarrollo de la agricultura y de la industria y obras culturales.

En cuanto a lo primero, Ayguals se preocupa tanto de que se corte el recodo de la puerta de San Francisco lo que sea necesario para el libre tránsito de la diligencia correo como de exigir los locales del ex Convento de San Agustín para mercado, como los de San Francisco para cárcel pública. Así mismo envía a las Cortes exposiciones pidiendo la indemnización de los daños y perjuicios que el pueblo ha sufrido durante la última guerra y el abono de los gastos de fortificación. Crea comisiones de mejoras para el pueblo, ocupándose principalmente de la conservación de la alameda construyendo un enverjado de madera con dos puertas que duraría durante mucho tiempo y creando un nuevo puesto municipal para custodiarla. Pero varias son las ideas fijas de Ayguals durante su mandato, que no podemos más que enumerar: la construcción de una carretera de Vinaroz a Zaragoza (muy importante desde el punto de vista económico para dar salida al mar a los productos aragoneses, y de vuelta, llevarse los arrieros mercancías de Vinaroz). De tal forma que durante su primer mandato y ante la orden de que no se permitiera el libre tráfico de mercancías debido a la guerra, envía a Valencia a varios miembros para pedir la revocación de la dicha orden "relativa a la importación y exportación de géneros por los arrieros de Aragón y que perjudicaba al pueblo", logrando su supresión. La segunda idea fija es la construcción de un muelle en la playa, y así la Junta Provisional de Gobierno del partido de Vinaroz, presidida por Ayguals, decidió que quedara habilitada la aduana y puerto, y "generalizada la noticia se presentaron ya a adeudar algunos buques". Pero el Sr. Intendente de la Provincia hizo lo necesario para que no tuvieran efectos estas medidas. Durante su primera gestión municipal aceleró los expedientes necesarios "sobre el proyectado puerto de esta Villa",

"en atención a la grande utilidad que se puede reportar a este benemérito vecindario el dar impulso para que cuanto antes se proyecte el 'comenzado' puerto de esta Villa", según leemos en el libro de "Acuerdos del año 1839". En relación con esto solicita a las Cortes que "la Ayudantía de Marina se eleve a la de Comandancia como igualmente de que las embarcaciones extranjeras pudieran tomar plática en esta Villa, sin la precisión de pasar a Peñíscola", "vista la utilidad que resultaría al pueblo". El impulso que dio el Alcalde Ayguals a las obras públicas se demuestra también en su contribución a la construcción de la carretera real proyectada desde Vinaroz a Tortosa, costeando la Villa "lo que media hasta el río Cenja", "persuadido el Ayuntamiento de las grandes utilidades y ventajas que a todo el país reporta la carretera en cuestión". También dio nuevo impulso a la feria que se acababa de restablecer "convocando a todos los tenderos de la población para que en los días prefijados pongan sus paradas en la calle del Socorro y demás que hay señaladas". En cuanto a sanidad y no pudiendo asistir las dolencias del numeroso vecindario el único médico de Vinaroz —la Villa en abril de 1841 tenía 8.563 habitantes—, pide a la Diputación la dotación de 5 nuevos médicos.

Un hecho nos parece muy significativo en cuanto a la agricultura: la introducción de los almendros en la zona ya que "siendo la principal cosecha del término la del vino tinto, cuyo artículo, por su escasa extracción, tiene un precio muy infimo que no da para los gastos del cultivo", todos los hacendados de Vinaroz, por unanimidad, se comprometieron a criar por lo menos dos jornales del "precioso árbol", "cuyo fruto generalmente estimado pagará con una usura los sudores del labrador". No sólo se ocupó el Alcalde de los problemas del campo, sino también de la industria, y así solicitó al propio Ayuntamiento la autorización para construir en los almacenes de su casa de la calle del Angel un horno de vidrio y cristal. El Municipio lo aprueba por unanimidad "considerando la utilidad que la fábrica reporta a esta Villa, tanto por el realce que le dará como por los muchos brazos que podrán emplearse en su trabajo". Para medir la importancia de esto, señoras y señores, debemos pensar que estamos a 22 de julio de 1841 y en un país que no había comenzado ni realizado su revolución industrial.

En el terreno cultural, 2 son los hechos más importantes que realizó Ayguals. En el plan escolar, acuerda el establecimiento de la Comisión Local de Instrucción Primaria, reclama la apertura y dotación de Maestro de Náutica y Dibujo y abre una escuela de idiomas de Francés e Inglés, encargándose de ella el pintoresco don José White, Vicecónsul que había sido de Bélgica. Estamos, señores y señoras a 14 de agosto de 1841, mañana hará 136 años, más de un siglo. Pero la dinámica cultural de Ayguals no se para ahí. Con "el sobrante del arriendo del aguardiente del año 1839 construye un teatro, "ya que al paso que hermosea y eleva a un rango superior la población, instruyen al vecindario proporcionando al mismo una visible utilidad". Notemos de paso que Ayguals es consciente de que la cultura es un medio de desarrollo popular y de dinamización de las masas. En este teatro, y donde a los cómicos un poco nerviosos se les daba un cordial, a cuenta del Alcalde según hemos visto en las cuentas —teatro que quizás algunos de ustedes han podido conocer—, se representaron durante tres noches seguidas su drama "Los Negros". El estreno tuvo lugar el 26 de noviembre de 1841: Los vítores y aplausos de los vinarocenses al Alcalde-autor, "obligaron a éste a subir a las tablas, resonando por todas partes del edificio una salva de aplausos; llenóse el escenario de dulces, se le arrojaron de los palcos dos coronas de laurel y vieron-se revolotear por todas partes multitud de palomas y de pajarillos", según reseña el periódico de Valencia "La Tribuna". Era una prueba de agradecimiento de los vinarocenses hacia el desvelo de Wenceslao Ayguals de Izco por su pueblo.

(Continuará)



Semanario de divulgación e información local

Redacción y Administración: Casa de la Cultura

Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - Sebastián Albella Mayor - Dolores, 26

CASTELLON



Amics de Vinaròs

DE LA II MOSTRA

El sàbado, dia 13, y con motivo de las Fiestas del Langostino se celebró el acto de inauguración de la II Mostra, organizada por l'Associació y patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento. El acto dio comienzo a las 9 de la noche con las palabras del Presidente, Sr. Valls, el cual glosó la figura del conferenciante D. Víctor Carrillo, profesor de la Sorbona de París, del cual dijo entre otras cosas que es el primer investigador que sacó a la luz la figura de este ilustre vinarocense que fue D. Wenceslao Ayguals de Izco.

A continuació el Sr. Carrillo començó su disertació, de la qual a través de este Semanario se publicará íntegra su conferencia, que fue muy aplaudida por el público que abarrotaba el Salón de Sesiones.

El acto finalizó con las palabras del Sr. Alcalde, el cual agradeció al señor Carrillo y a la Asociación la labor que vienen realizando por la cultura de Vinaroz. Después anunció, de entre los últimos acuerdos de este Ayuntamiento, la concesión de una calle a la que se le impondrá el nombre de Wenceslao Ayguals de Izco. Y por otra, el acuerdo de crear un Museo de la ciudad; estas palabras fueron rubricadas con muchos aplausos por los asistentes al acto.

Finalizado el acto, fueron muchas las personas que se dirigieron al señor Carrillo para felicitarle y preguntarle e interesarse por la figura de Ayguals de Izco.

Asistieron la Reina y Damas de su Corte de Honor, y los Sres. Concejales, dando aún más relieve al acto.

Desde estas líneas l'Associació agradece al Ayuntamiento la colaboración recibida. Así mismo agradece la ayuda prestada por: Biblioteca Pública Municipal, la Iglesia Parroquial, Semanario VINARÓZ, Cristalería Gascón, Comercial Balada, Almacenes Vidal y todos aquellos que con su colaboración hicieron posible esta muestra.

DONACIONES

En los pasados días por Foto Alfonso nos han sido entregadas unas diapositivas sobre la Semana Santa en Vinaroz.

Por el Sr. Alvaro Albalat, un cartel del Centenario de San Sebastián.

A los cuales les agradecemos sinceramente sus donaciones.

PUBLICACIONES

Durante la pasada Mostra se puso a la venta la obra de Facó Argemí «Rosa de la del barranc». A todos aquellos que no hayan adquirido la obra y aún la deseen, pueden ponerse en contacto con los miembros de l'Associació, que les informarán el modo para adquirirla o se la facilitarán directamente. Hacemos notar que dado el escaso número de obras que restan por vender, sería necesario que los pedidos se realizaran pronto.

Editamos, asimismo, pósters con la figura de Ayguals de Izco. A todos aquellos que deseen adquirir alguno, se pongan en contacto con l'Associació, que se los facilitará.

PROYECCIONES CULTURALES

L'Associació Amics de Vinaròs ofrecerá el martes próximo, a las 20 horas, la proyección de las películas culturales: «Descubrimiento del hombre de Aragón», «Marsella, ciudad griega» y «Santuario de Delfos». La sesión completa durará una hora; en el Salón de Actos de la CASA DE LA CULTURA. Entrada libre.

Noticario de l'Associació

L'Associació Amics de Vinaròs, entidad cuya finalidad única y exclusiva es la promoción de la cultura vernácula, quiere poner en conocimiento de todos sus asociados en particular, y de todo el pueblo de Vinaroz, en general, que el Magnífico Ayuntamiento ha autorizado a dicha Asociación a la dirección, conservación y funcionamiento de un Museo en la Capilla de la Sra. Victoria, de la Iglesia de San Agustín.

Esta Asociación se complace de dicha medida, porque no sólo posibilitará el estudio y contemplación de los actuales fondos de la Asociación por parte del pueblo de Vinaroz, sino también de los que, paulatinamente, pueda poseer en un futuro, al tiempo que garantiza la supervivencia y conservación de este lugar entrañablemente ciudadano. Todo lo cual contribuirá, sin duda alguna, en buena medida y, en definitiva, al conocimiento, recuperación y divulgación de la historia, el arte y la cultura de la ciudad.

Estamos, pues, obligados en justicia a testimoniar nuestro reconocimiento, en tanto que estudiosos y defensores de la cultura vernácula, al Magnífico Ayuntamiento, al tiempo que invitamos una vez más a todos los interesados por nuestra cultura a que contribuyan, en la medida de sus posibilidades, con sus ideas, aportaciones, colaboración, sugerencias o crítica, en lo que deseamos que sea patrimonio común: el Museo de la ciudad, obra a la que, a partir de este momento, dedicamos nuestra mejor ilusión.

No obstante lo anterior, esta Asociación quiere dejar pública constancia, una vez más, de que su postura con respecto al Convento de San Agustín no ha variado y, por consiguiente, sigue siendo la misma que ha mantenido desde un principio y repetidas veces expuesto a la consideración ciudadana a través de este Semanario, en el sentido de que San Agustín debe ser lo que el pueblo de Vinaroz decida que sea, como patrimonio que es de toda la comunidad.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

En el sorteo efectuado en la Real Federación Española de Fútbol y para la primera eliminatoria de la Copa, al Vinaroz C. de F. le ha correspondido jugar con el Sporting Club de Gijón. El primer encuentro se jugará el próximo día 14 en el terreno del equipo gijonés, y el día 28 el Gijón visitará «El Cervol» en partido de vuelta.

Racó poètic

LA TRACA

Analitzan qué és la traca
i buscant significat,
fa molt temps qu'em capfico
i crec que ja ho he trobat.
És ben bé, trons i aspetecs,
i espabiment de mares,
al veure que'ls seus xiquets
corren, disparats com bales.
Ignocents som, de menuts,
i molt valents de vegades,
ja que per córrer la traca
en fogim de nostres pares.
Jo que veig vols de xiquets
arribar-hi al campanar
bufant i cançats de córrer,
pensant en la de demà,
considero sèriament
s'hauria de gestionar
de fer-hi un campionat
entre el poble valencià.
La traca n'és alegria,
ben concret i feaent
de principi i fi de festes
del poble vinarosenc.

LA PRIMERA TRACA

La traca primera,
la més important,
de la mà del pare
estem contemplant.
La traca primera,
ja de més granats,
corriem tras d'ella
tots molt agrupats.
La traca primera,
de fadrins corriem
junt amb una xica
que de cor volíem.
La traca primera,
ja de grans, casats,
de lluny contemplàvem
d'illusions mustiats.
La traca primera,
molt illusionats
als fills hi portàvem
ben bé, emocionats.
La traca primera,
de vells contemplem,
mancats d'illusions,
perquè ens enganyaven.
Semblem a la traca,
no he vist cosa igual,
tenim un principi
i també un final.

IMPOSSIBLES

Quan recordo temps passats
i em sitúo en la infantesa,

em semblen somnis trobats,
contemplats en sa grandesa.
¡Quanta il·lusió i esperança!
¡Quanta alegria esbargida
a borbotons escampa vent
la que ens sobrava de vida!

Contents, joiosos, corriem
mancats de preocupacions,
de la vida disfrutàvem
plens de sanes il·lusions.

Qui pogués tornà a aquells
[temps
de la ignocència absoluta!,
ja que la vida, de grans,
em de convindre en qu'és bruta.
No cal fer-mos il·lusions
del qué ja no ha de tornà;
deixem d'elucubracions
que no hi ha altre demà.

RECORDS LLUNYANS

Recordo de les festes
infinidades de fets
d'èpoques llunyanes
quan eren xicotets.
Recordo el primer carro,
de taulons carregat,
arribar a l'Alameda
de xiquets abarrotat.
Recordo a tots nosaltres
eufòrics d'alegria;
haurem de reconèixer
que era el millor dia.
Recordo el bon «Batiste»,
també el gran «Sebastià»;
les casilles d'una a una
començaven a montar.
Recordo ¡real la peça!,
cridaven les xiquetes
quan encara a mig montar
estaven les cassetes.
Recordo el «carromato»
primer en arribar,
que tots pegats com mosques
els feien enfadar.
Recordo el gran tablado
al costat de la font,
que sempre estava ple
de borinots en vol.
Recordo al migdia,
vespra de Sant Joan,
l'explosió de les carcasses
i les campanes tocan.
Recordo tantes cosses
i em faig tal guirigall,
que agafo les maletes
per veure-ho aquest any.

VICENT DE CONILL

A V I S O

FORET, S. A.

precisa persona con los conocimientos adecuados para, previa formación necesaria, ocupar una plaza de Auxiliar de Laboratorio, siendo indispensable que tenga cumplido el Servicio Militar.

Quien esté interesado puede presentarse al Sr. Administrador de Fábrica.

Ref. JEAF 1.099/4

OPOSICION CONVOCADA PARA CUBRIR CUATRO PLAZAS DEL SUBGRUPO DE AUXILIARES DE ADMINISTRACION GENERAL

Relación de admitidos definitivamente:

ADMITIDOS: Doña María José Aguirre Piñana, doña Irene Caballer Adell, doña Rosa Esteller Pruñonosa, don Emilio García Aranda, don Adolfo Landete Chesa y don Salvador Oliver Foix.

EXCLUIDOS: Ninguno.

Tribunal: El Tribunal para calificar dicha oposición se integrará de la siguiente forma:

Presidente, don Luis Franco Juan, Alcalde del Ayuntamiento, como titular, y don Alberto Albalat Carbonell, primer Teniente de Alcalde, como suplente.

Vocales, don Salvador Bataller Castelló, como titular, y don Fernando Diago y Presentación, como suplente, en representación de la Dirección General de Administración local; don Guillermo Guardiola Sapena, como titular, y don Manuel Marín Herrera, como suplente, en representación del profesorado oficial, y don José Mateo Rodríguez, como Secretario titular de la Corporación, y don Joaquín Selma Antolí, como suplente.

Actuará de Secretario el de la Corporación o un funcionario administrativo de Administración General en quien delegue.

Lo que se hace público con objeto de que los interesados puedan ejercer los posibles derechos que les correspondan, de acuerdo con lo previsto en los artículos 20 y 21 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 17 de julio de 1958.

Fecha de examen: Las pruebas selectivas de la referida oposición se iniciarán el día 14 de octubre del presente año, a las diez de la mañana.

Vinaroz, a 27 de agosto de 1977.

El Alcalde Acctal.,
A. ALBALAT

AVISOS

En el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 90, correspondiente al día 30 de julio de 1977, se anunció la exposición al público de la modificación de varios apartados de las Normas y Ordenanzas para la aplicación en el ámbito de la Zona 1.^a (Casco Antiguo) y 2.^a (Ensanche) del Plan General de Vinaroz, según lo establecido en el artículo 41.1 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, Texto Refundido de 9 de abril de 1976.

No habiéndose concretado expresamente el plazo de exposición en dicho anuncio, por el presente se hace público que el plazo para consultar el referido expediente y hacer por escrito las alegaciones que estimen oportunas los interesados es el de un mes contado a partir del día de la publicación de este nuevo anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Vinaroz, a 29 de agosto de 1977.

El Alcalde Acctal.,
A. ALBALAT

oOo

En el «Boletín Oficial de la Provincia», núm. 90, correspondiente al día 30 de julio de 1977, se anunció la exposición al público del expediente para aprobar el Estudio de Detalle para determinar las alineaciones de la calle San Narciso, de acuerdo con lo establecido en los artículos 40.2 y 41.1 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, Texto Refundido de 9 de abril de 1976.

No habiéndose concretado expresamente el plazo de exposición en dicho anuncio, por el presente se hace público que el plazo para consultar el referido expediente y hacer por escrito las alegaciones que estimen oportunas los interesados es el de un mes a partir del día en que se publique este nuevo anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Vinaroz, a 29 de agosto de 1977.

El Alcalde Acctal.,
A. ALBALAT

ACADEMIA BALMES

(BAILA)

CENTRO RECONOCIDO DE FORMACION PROFESIONAL
(Exámenes en el mismo Centro)

— RAMAS ADMINISTRATIVA:

SECRETARIADO
ADMINISTRATIVO

— DELINEACION

Matrícula abierta: Todos los días, de 11 a 12, menos sábados, durante el mes de septiembre.

Santa Bárbara, 50

VINAR OZ

Tienen acceso:

- GRADUADOS ESCOLARES
- CERTIFICADO ESCOLARIDAD
- BACHILLERES ELEMENTALES

CONCURSO OPOSICION CONVOCADO PARA CUBRIR SEIS PLAZAS VACANTES DE AGENTES DE LA POLICIA MUNICIPAL

Relación de admitidos definitivamente:

ADMITIDOS: D. Enrique Bel Roda, don Antonio Febrer Caballer, don José Mateo Agut, don Sebastián Roca Maspóns, don Carlos Roda Esteller, don Manuel Rubio Viviancos y don Manuel Sales Ortí.

Excluidos: Ninguno.

Tribunal: El Tribunal para calificar dicho concurso oposición se integrará de la siguiente forma:

Presidente, don Luis Franco Juan, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento, como titular, y don Alberto Albalat Carbonell, primer Teniente de Alcalde, como suplente.

Vocales, don Salvador Bataller Castelló, como titular, y don Fernando Diago y Presentación, como suplente, en representación de la Dirección General de Administración local; don Guillermo Guardiola Sapena, como titular, y don Manuel Marín Herrera, como suplente, en representación del profesorado oficial; don Juan Bautista Pons Fabregat, como titular, y doña María Dolores Pérez Vilaplana, como suplente, en representación de la Dirección General de Tráfico; don Ricardo de la Paz Adelantado, como titular, y don Alfredo Rodríguez Magadán, como suplente, por ostentar la Jefatura del Servicio.

Actuará como Secretario el de la Corporación o un funcionario administrativo en quien delegue.

Lo que se hace público con objeto de que los interesados puedan ejercer los derechos que les correspondan, de acuerdo con lo establecido en los artículos 20 y 21 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 17 de junio de 1958.

Fecha de examen: Las pruebas selectivas de este concurso oposición se iniciarán el día 21 de octubre del presente año, a las 5 de la tarde.

Vinaroz, a 27 de agosto de 1977.

El Alcalde Acctal.,
A. ALBALAT

CONCURSO OPOSICION CONVOCADO PARA CUBRIR LAS CUATRO PLAZAS VACANTES DE JARDINERO, ELECTRICISTA, CONDUCTOR Y MOZO DEL MERCADO

Relación de admitidos definitivamente:

ADMITIDOS:

- Para la plaza de jardinero: D. José Luis de Diego Peña.
- Para la plaza de electricista: D. José Domingo Doria Forner.
- Para la plaza de conductor: D. José Fabregat Cabrera.
- Para la plaza de mozo de Mercado: D. Manuel Aulet Caballer.

Excluidos: Ninguno.

Tribunal: El Tribunal para calificar dicho concurso oposición se integrará de la siguiente forma:

Presidente, don Luis Franco Juan, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento, como titular, y don Alberto Albalat Carbonell, primer Teniente de Alcalde, como suplente.

Vocales, don Salvador Bataller Castelló, como titular, y don Fernando Diago y Presentación, como suplente, en representación de la Dirección General de Administración local; don Guillermo Guardiola Sapena, como titular, y don Manuel Marín Herrera, como suplente, en representación del profesorado oficial; don Tomás Barrachina García, presidente de la Comisión de Gobernación.

Actuará como Secretario el de la Corporación o un funcionario administrativo en quien él delegue.

Lo que se hace público con objeto de que los interesados puedan ejercer los derechos que les correspondan, de acuerdo con lo establecido en los artículos 20 y 21 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 17 de julio de 1958.

Fecha de examen: Las pruebas selectivas del referido concurso oposición se iniciarán el día 14 de octubre del presente año, a las 4 de la tarde.

Vinaroz, a 27 de agosto de 1977.

El Alcalde Acctal.,
A. ALBALAT

Propague y suscríbese a VINAR OZ

COMERCIAL BALADA

LIBRERIA • PAPELERIA • FILATELIA • ARTES GRAFICAS • EDITORIAL •

Números premiados:

26-8 = 31 / 27-8 = 94 / 29-8 = 11 / 30-8 = 27 / 31-8 = 81 / 1-9 = 89

NOTICIAS VARIAS

EL ALCALDE DE ESTA CIUDAD

HACE SABER: Que por la «UNION CICLISTA VINAROS» se ha solicitado del Gobierno Civil de esta Provincia la preceptiva autorización para la instalación y funcionamiento de un local destinado al juego del «Bingo», en calle Socorro, núm. 42.

Lo que se hace público para conocimiento de los vecinos cabezas de familia que habitan a menos de CIEN metros del inmueble citado, los cuales podrán formular reclamaciones, si lo creen conveniente, en Secretaría de este Ayuntamiento, durante el plazo de diez días, a contar desde esta fecha.

Vinaroz, a 31 de agosto de 1977.

Fdo.: ALBERTO ALBALAT CARBONELL
(Alcalde Accidental)

REGRESO

Después de pasar breve temporada entre nosotros ha regresado a su domicilio de Méjico, nuestro buen amigo y suscriptor don Manuel Anglés Cabadés. Feliz viaje.

NATALICIO

Los jóvenes esposos don Sebastián Pascual Ribera y doña Natividad Sancho Borrás han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un niño, al que se le impondrá el nombre de Agustín.

Con tan fausto motivo enviamos a los venturosos padres y respectivos familiares, cordial enhorabuena.

DE AMERICA

Para pasar temporada con sus familiares y amigos ha llegado a nuestra ciudad el ilustre científico don Alfredo Giner Sorolla, a quien damos la bienvenida con el deseo de una feliz estancia en su ciudad natal.

DEL CENTRO MATERNAL

— El día 28 de los corrientes, doña Natividad Sancho Borrás, esposa de don Sebastián Pascual Ribera, dio a luz felizmente a un hermoso niño, que se llamará Agustín.

— El día 29, el hogar de los esposos Miguel Juan Adell Pascual y María Isabel Sebastián Flores se ha visto alegrado con un precioso niño, que se llamará Miguel.

— María de las Nieves se llamará la niña del matrimonio compuesto por Eugenio Alonso Castejón y Rosario Bravo Igual.

— Doña Montserrat Millán Vicente, esposa de don Manuel Chillida Celipo, el día 30 de los corrientes dio a luz felizmente a un precioso niño, que se llamará Manuel.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres y familiares.

NECROLOGICA

En Rosario (República Argentina) falleció, días pasados, el vinarocense y suscriptor nuestro D. Juan José Torres Landete; hijo de los también vinarocenses y maestros D. Juan Torres Marmaña y D.^a Asunción Landete, anteriormente fallecidos. D. José Torres Landete era muy conocido en aquella ciudad y país por su condición de licenciado en Derecho y sus numerosas actividades socio-culturales. Integró los directorios de varias compañías financieras, tanto de Rosario como de la Capital Federal, presidiendo en esta última, por muchos años, la Compañía Central Inmobiliaria SAFC, fundadora de la Ciudad de América, en el dique de Los Molinos, de la provincia de Córdoba. Sus condiciones intelectuales y su distinguida caballerosidad alcanzaron relieve en prestigiosas entidades argentinas, tales como el Jokey Club y la Bolsa de Comercio de Rosario, el Yacht Club Argentino y la Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

Al dejar constancia de la triste noticia, desde estas columnas, enviamos nuestro más sincero pésame a todos sus familiares residentes en Argentina, así como a quienes, de su familia, residen en nuestra ciudad, mientras elevamos una oración por el descanso eterno del alma del vinarocense desaparecido.

FARMACIAS DE GUARDIA

DIA 4 DE SEPTIEMBRE

D. TOMAS FERRER

Servicio permanente:

D. JULIAN SANZ

Calle Puente

—oOo—

CUPON PRO-CIEGOS

Números premiados

	CS	B
Viernes, 26 . . .	131	—
Sábado, 27 . . .	494	817
Lunes, 29 . . .	111	521
Martes, 30 . . .	427	400
Miércoles, 31 ..	781	648
Jueves, 1 sept.	289	657

—oOo—

CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «ADULTERIO A LA ESPAÑOLA».

CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «ESTA VEZ TE HAGO RICO».

Se vende CASA-VIVIENDA CON GARAJE PARA COCHE. — Bien situada. — Razón: Avda. José Antonio, 10, 1.º



SEGUNDO ANIVERSARIO DE

Juan Gilabert Forner

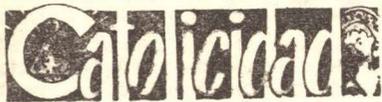
Falleció en esta ciudad, el día 8 de septiembre de 1975, a la edad de 56 años
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, septiembre de 1977

NOTICIAS VARIAS



PARROQUIA ARCIPRESTAL INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

DOMINGO, 4. — Arciprestal: 8 h., Cinta Agramunt. 9 h., Dolores Puchal Fábregues. 11 h., Familia Foguet Sorlí. 12 h., Natividad Ferrer. 19 h., Familia Guimerá Beltrán. 20 horas, Rosa Chaler Arseguet. Clínica: 9'30 h., Libre.

LUNES, 5. — Arciprestal: 9 h., Francisco Cardona. 12 h., Agustín Forner Redó. 20 h., Familia Baila Ratto. Colegio: 8 h., Obdulio Balanzá Capuz. Hospital: 8 h., José Clausell.

MARTES, 6. — Arciprestal: 9 h., Propia. 12 h., Elías Ramos - María Vizcarro. 20 h., Felipa y Crispulo. Colegio: 8 h., Almas Purgatorio. Hospital: 8 h., María Gracia Mezquita.

MIÉRCOLES, 7. — Arciprestal: 9 horas, Propia. 12 h., Regina Guerrero Huguet. 20 h., Herminia Aragón. Colegio: 8 h., Almas Purgatorio. Hospital: 8 h., Manuel.

JUEVES, 8. — Arciprestal: 9 h., Propia. 12 h., Juan Ribera. 20 h., Emilio Querol - Dolores Lores. Colegio: 8 h., Almas Purgatorio. Hospital: 8 h., F. Juan Antonio Díaz Martínez.

VIERNES, 9. — Arciprestal: 9 h., Manuel Pascual Ribera. 12 h., F. Julia Safont. 20 h., F. Julia Safont. Colegio: 8 h., Almas Purgatorio. Hospital: 8 h., Dolores.

SABADO, 10. — Arciprestal: 9 h., Propia. 12 h., Mateo Navarro Mateo. 20 h., Fermín Esteban. Colegio: 8 h., Almas Purgatorio. Hospital: 8 h., Teresa.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA Semana 2.ª de septiembre CULTOS

DOMINGO, 4. — 8'30, Misa a intención Curia. 11'30, Misa Pro-Parroquia. 12'30, Misa (libre). 19'30, Misa por los difuntos de la familia Sesé-Esparducer. 20'30, Misa. 10'30, Misa en la Capilla de la Virgen del Carmen. 11'15, Misa en la Capilla de San Roque.

LUNES, 5. — 8'30, Misa por Juan Bautista García. 19'30, Misa por Francisca Jiménez.

MARTES, 6. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa por Damián Sanz Albiol.

MIÉRCOLES, 7. — 8'30, Misa por Juan Llambrich. 19'30, Misa por María Martorell.

JUEVES, 8. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa por Sebastián Sanz Bas.

VIERNES, 9. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa a intención Curia.

SABADO, 10. — 8'30, Misa por Sebastián Vidal A. 19'30, Misa por Eugenia Bordenare.

BAUTISMOS

El pasado domingo recibieron las aguas del bautismo:

María Pilar Merino Martínez, hija legítima de Fernando y Carmen.

Susana Rambla Forner, hija legítima de Amador y Consuelo.

Felipe Beltrán Merino, hijo legítimo de Sebastián y Ana.

Argimiro Sancho Aguilera, hijo legítimo de Argimiro y María Valle.

Bien venidos a la Gran Familia de H. de Dios. A sus felices padres, nuestra cordial felicitación.

MATRIMONIOS

Han contraído matrimonio: Manuel Cervera y Gombau con Inmaculada Cubells Badules. Les deseamos mucha felicidad.

PROCLAMAS MATRIMONIALES

Desean contraer matrimonio: Francisco Cano y Forner, de Vinaroz, hijo legítimo de Alfredo C. Caudelt y Agustina F. Miralles, y Antonia Dueñas Infante, soltera, de Villaviciosa (Córdoba), hija legítima de Benjamín y Encarnación.

Alvaro Cuartero y Sales, soltero, de Vinaroz, hijo legítimo de Alvaro C. Cruselles y Milagros S. Sanz, y María Josefa Boix y Vizcarro, soltera, de Vinaroz, hija legítima de Tadeo B. Bort y Manuela V. Armela.

Pedro Royo y Villalba, soltero, de La Mata de Morella, vecino de Vinaroz, hijo legítimo de Marco R. Millán y Gloria V. Palomo, y Josefa Bonet y Vizcarro, soltera, de Benicarló, hija legítima de Francisco y Josefa.

Nuestra más cordial felicitación.

PARROQUIA SAN AGUSTIN CULTOS DE LA SEMANA

DOMINGO, 4. — Misa, 9'30. Intención: Pueblo de Dios. Misa, 11'30. Intención: Encarnación Navarro Michavila. Misa, 13. Intención (libre). Misa, 20. Intención (libre).

LUNES, 5. — Misa, 20. Intención: Bautista Sospedra.

MARTES, 6. — Misa, 20. Intención: Manuel.

MIÉRCOLES, 7. — Misa, 20. Intención: Tomás Ortega García.

JUEVES, 8. — Misa, 20. Intención: Bautista Sospedra.

VIERNES, 9. — Misa, 20. Intención: Bautista Sospedra.

SABADO, 10. — Misa, 20. Intención: Manuel Escardó Bordes.

PROCLAMAS MATRIMONIALES

Agustín Lluçh Chaler, hijo de Manuel y Agustina, y Begoña Amparo Llambrich García, hija de Juan y Amparo.

José Manuel Lladosa Llopis, hijo de Manuel F. y Julia Francisca, y Juana Arnau Della, hija de Vicente y Francisca.

José Juan Chaler Palatsí, hijo de José y Juana, y María García Sanz, hija de Juan Manuel y Gertrudis.

José Manuel Albarrán Vizcarro, hijo de Santos y Teresa, y Olga Guillermina Mulet Torres, hija de Juan Bautista y Soledad.

BAUTISMOS CELEBRADOS EL DIA 21 DE AGOSTO

Raquel Mangas Forner, hija de Juan Antonio y María Teresa.

Virginia Jiménez Prados, hija de José Luis y María.

María Teresa Monserrat Fibla, hija de Miguel y María Teresa.

Juan Antonio Gómez Pérez, hijo de Antonio y Ana.

Carina Domínguez Aguayo, hija de José Daniel y Antonia.

Felicidades a los padres y padrinos de los nuevos cristianos.

OREMOS POR NUESTROS HERMANOS DIFUNTOS

Día 23: Fernando Ubeda García, casado, de 74 años, calle Andorra, 4.

E. P. D. Expresamos a los familiares el más sentido pésame.

HAN CONTRAIDO EL SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

Día 27: Francisco Gómez Gómez con María Dolores Esteve Folch.

Deseamos la plenitud de gracias y bendiciones a los esposos.



PRIMER ANIVERSARI D'EN

Joan Llambrich i Pasto

Que morí cristianament a aquesta ciutat, el dia 7 de setembre de 1976, als 62 anys i després de rebre els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica de S. S.

(A. C. S.)

Els seus desconsolats: esposa, Empar Garcia; fills, Manel, Còuxita i Begonya; mare, Benvinguda; fills polítics, Lluïsa Torres, Sebastià Carlos i Agustí Lluçh; néts, germans i familiars preguen una oració per l'ànima del desaparegut, i agrairan l'assistència a la Missa que tindrà lloc a l'església de Santa Magdalena el dimecres, dia 7, a les 8 i mitja del matí.

Vinaròs, setembre de 1977



DECIMOSEXTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Juan Verdera Miralles

(E. P. D.)

Su esposa, hijos y demás familia ruegan a sus amistades y conocidos la ofrenda de su oración, por lo que le quedarán profundamente agradecidos.

Vinaroz, septiembre de 1977

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR EL PLENO DE ESTE AYUNTAMIENTO EL DIA 3 DE AGOSTO DE 1977

En la Sesión celebrada por el Pleno de este Ayuntamiento, con carácter de extraordinaria, el día 3 de agosto de 1977, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la Sesión anterior.

Acordar celebrar las Fiestas del Langostino los días 12 al 15, ambos inclusive.

Dejar pendiente de resolución la cesión gratuita para ampliar la Casa-Cuartel de la Guardia Civil para su inclusión en el orden del día de la próxima sesión.

Constituir un Museo bajo la dirección, conservación y mantenimiento de la «Associació Amics de Vinaròs», destinando a este fin la Capilla, que tiene entrada por la calle de Santa Rita, aneja a la antigua Iglesia de San Agustín; hacer constar en acta y comunicar a los interesados el agradecimiento de esta Corporación por la labor que viene desarrollando dicha «Associació», y en particular a D. Juan Bover Puig, que ha descubierto los títulos acreditativos de que la antigua Iglesia de San Agustín fue adquirida por el Ayuntamiento en 1845, catalogando y ordenando el Archivo Antiguo.

Dar el nombre de «Wenceslao Ayguals de Izco», a la calle que, partiendo de la de Rafels García o del Pilar, en dirección Sur, es prolongación de la calle Pintor Puig Roda, y exponer al público el expediente durante el plazo de quince días a efectos de información y adhesión, transcurridos el cual se elevará a la Superioridad, para su autorización definitiva.

Vinaroz, a 23 de agosto de 1977.

ACTIVIDAD MUNICIPAL

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 23 DE AGOSTO DE 1977

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 23 de agosto de 1977 se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Quedar la Comisión enterada de las relaciones de tareas realizadas por los distintos Servicios Finalistas Municipales.

Aprobar y abonar varios gastos.

Aprobar la Cuenta del Patrimonio Municipal de 1976.

Quedar debidamente justificada la Cuenta del Presupuesto ordinario de 1976.

Quedar debidamente justificada la Cuenta del Presupuesto especial del Servicio de Aguas Potables de 1976.

Aprobar las liquidaciones rendidas por el Sr. Recaudador, referentes a valores en recibos y a valores en recibos de Contribuciones Especiales correspondientes a 1976, que ascienden, tanto en cargo como en data, a la suma de 21.912.880 ptas. y 1.413.983 ptas., respectivamente.

Aprobar los padrones formados para la exacción de los distintos ingresos municipales.

Aprobar las liquidaciones presentadas por la Empresa Focsa, concesionaria del Servicio Municipal de Recogida de Basuras domiciliaria, correspondientes a los meses de mayo y junio y que ascienden a 492.315'78 ptas. y 505.381 ptas., respectivamente.

Designar como funcionario interino, a partir del día 1.º de septiembre, para cubrir la vacante de mozo de limpieza del Mercado, hasta tanto se cubra dicha plaza en propiedad, a D. Manuel Aulet Caballer.

Retribuir a los funcionarios del Ayuntamiento de Madrid que, durante la presente temporada veraniega, han prestado servicios como Agentes de la Policía Municipal en este Ayuntamiento.

Autorizar a D. Guillermo Guimerá Beltrán para señalar la prohibición de aparcar en la calle XXV Años de Paz, 17.

Autorizar al Banco de Promoción de Negocios para colocar diversos letreros.

Informar favorablemente los siguientes expedientes sujetos al Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas:

a) De D. José M.ª Ulldemolins Balada, para ampliar una granja avícola en Partida Deveses, polígono 21, parcela 31.

b) De D. Francisco Lluch Mesequer, para instalar una granja de ganado vacuno en Partida Murteres.

c) De D. Eduardo Pla Serret, para ampliar una granja avícola en Partida Musteres.

Acceder a lo solicitado por D. Sebastián y D.ª Teresa Garcés Enríquez, y reformar el acuerdo de 10 de mayo pasado en el sentido de que el rellano de escalera debe tener en todos sus puntos una anchura de un metro y cinco centímetros.

Declarar en estado de ruina el inmueble sito en la Travesía de Safont, 4, y calle de San Nicolás, 9, propiedad de D. Jacinto Romeu Royo.

Vinaroz, a 25 de agosto de 1977.

EXTRACTO DE LA SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL PLENO DE ESTE AYUNTAMIENTO EL DIA 24 DE AGOSTO DE 1977

En la sesión extraordinaria celebrada por el Pleno de este Ayuntamiento,

el día 24 de agosto de 1977, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Autorizar a «Industrias de Esmaltes Artísticos» para reproducir el escudo de la ciudad sobre esmalte.

Transferir crédito dentro del Presupuesto ordinario del presente ejercicio económico con objeto de suplementar y habilitar diversas partidas.

Desestimar la revisión de precios solicitada por la Empresa «Fomento de Obras y Construcciones, S. A.», concesionaria del servicio domiciliario de basuras para los períodos comprendidos entre el 1.º de julio de 1975 al 30 de junio de 1976, estableciendo como precio de la tonelada de basura recogida el de 2.006'82 ptas. a partir del 1.º de julio de 1976.

Prorrogar durante el presente ejercicio económico el contrato suscrito con D. Fernando Guimerains Benedetti para la prestación de los servicios de Recaudación y Agencia Ejecutiva en los mismos precios y condiciones establecidos como en años anteriores.

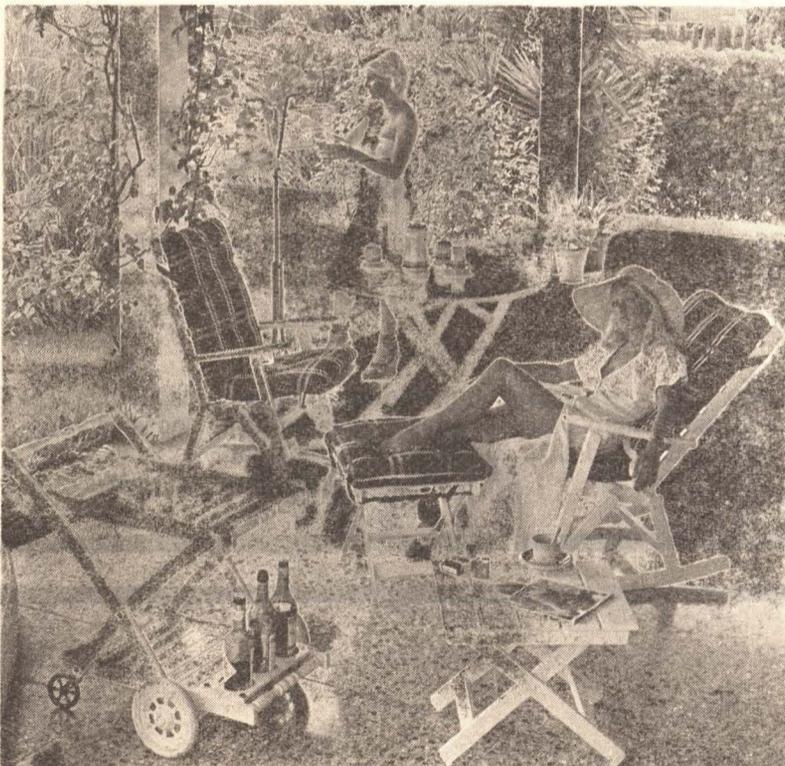
Aprobar la liquidación de los gastos e ingresos de la Feria y Fiestas de San Juan y San Pedro.

Ceder gratuitamente al Estado para ampliar la Casa-Cuartel de la Guardia Civil un terreno de 30 áreas 94 centiáreas, sito en la Partida Capsades, elevando el expediente al Ministerio del Interior en solicitud de la autorización correspondiente y delegando en el Sr. Alcalde las facultades necesarias para formalizar la correspondiente escritura.

Nombrar a D. José Domingo Doria Forner para ocupar interinamente la plaza vacante de Capataz de Brigada.

Remitir el proyecto de planificación de la Avda. de José Antonio al doctor Arquitecto, autor del mismo con objeto de que se complete e incluyan en él todos los terrenos que es necesario expropiar para abrir dicha avenida hasta la calle de Santa Magdalena.

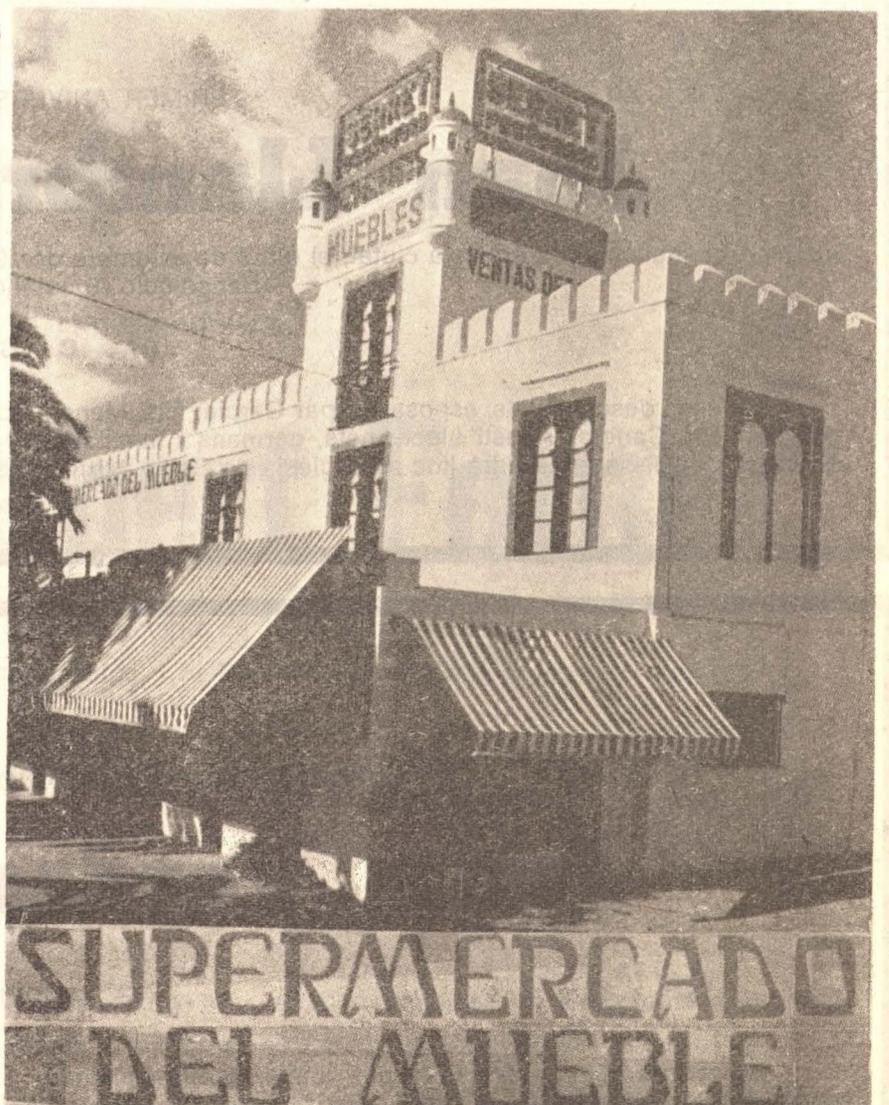
Vinaroz, a 26 de agosto de 1977.



**NOVIOS:
COMEDORES
TRESILLOS
MUEBLES JARDIN
DORMITORIOS MATRIMONIO Y SOLTERO
MUEBLES COMPONIBLES Y POR ELEMENTOS
DISEÑOS PROPIOS
DECORACION**

shop TODO ESTO Y MUCHO MAS EN:

SUPERMERCADO DEL MUEBLE - Serret Pruñonosa - Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 141,2 - VINARAZ





Amics

de

VINARÒS

DATOS HISTORICOS

EL CENSO DE POBLACION DE NARVAEZ (1857)

Muchos son los censos de población que se realizaron a lo largo del siglo XIX, bien con fines estadísticos o bien con fines fiscales (de menor veracidad), da muestra de esta afirmación la abundante documentación que posee el Archivo Municipal de Vinaroz. Fuente indispensable para toda investigación histórica, la demografía vinarocense todavía no posee un estudio sistemático de toda su evolución. Sin embargo, y para lograr esto, se hace imprescindible el Archivo parroquial, el cual puede aportarnos una serie de datos (bautizos, nacimientos, defunciones, etc.) que no nos aportan los censos. En la actualidad, y según circular episcopal, se pretende centralizar la documentación de los archivos parroquiales del Obispado en Tortosa, lo cual puede ser un grave perjuicio para nuestra ciudad, ya que a pesar de la perfecta conservación de los libros que existen, no ha sido una prueba a favor para lograr que la documentación se quede en nuestra Villa, la cual al poseer un Archivo Municipal hace que se puedan complementar estas interesantes fuentes para todo estudio histórico.

Desde estas líneas pedimos a todas las fuerzas vivas de la ciudad pongan su interés para lograr que esta medida no se lleve a cabo, y nos veamos privados de una documentación imprescindible y que es legado del pueblo de Vinaroz.

REAL DECRETO

Aparecía en el «Boletín Oficial de la Provincia» (1), precedido de una exposición dirigida a S. M., en la cual se decía que «era indispensable para la buena administración del Estado conocer el territorio, su población y su riqueza en todos sus pormenores».

Pues bien, a pesar de que los Ayuntamientos elaboraban todos los años sus padrones de vecinos para el servicio de la administración local, pero obrando aisladamente, sin concierto y sin una fiscalización superior, los datos que se recogían eran irregulares; por lo tanto, eran inútiles, por ser poco uniformes e inexactos.

Para obviar estas dificultades, la Presidencia del Consejo de Ministros presentaba la solución con el modelo que ya se había implantado en otros países europeos, es decir, hacer el empadronamiento de toda la población en un mismo y solo día, y atendiendo únicamente al domicilio de hecho de cada individuo.

Pues bien, estas exposiciones (Madrid, 14 de marzo de 1857) recibieron la aprobación Real en forma de Real Decreto, cuyos puntos esenciales decían:

Artículo 1.º Se formará un censo general de toda la población española y de sus islas adyacentes.

Artículo 2.º El censo general de la población se formará por empadronamiento nominal y simultáneo de todos los habitantes nacionales y extranjeros que existan en España y en las islas adyacentes el día que yo señalare.

El Decreto publicado en el mismo «Boletín Oficial de la Provincia» que ya hemos mencionado venía seguido de la Instrucción para llevar a cabo el Real Decreto: De los funcionarios encargados de realizar el censo, de las cédulas de inscripción, de la formación de los padrones y resúmenes de habitantes, etc.

A los pocos días (28 de marzo) se formaba la lista de las personas que debían formar parte de la Junta Municipal para formar el censo general, en la cual estaban: Todos los Sres. del Ayuntamiento, 3 jueces de Paz, 2 eclesiásticos, 2 maestros, 3 médicos, 4 cirujanos y después una serie de personas por calles (variaba el número entre uno y tres).

LAS SECCIONES (2)

Una vez compuesta la Junta se dividió en secciones (en total 8), a continuación las enumeramos y daremos el número de personas que había en cada sección, aunque nos adelantamos a los datos que luego expondremos, pero es por necesidad de espacio por lo que obramos de esta manera:

1.ª sección: Constitución, S. Vicente, S. Juan, Socorro, Purísima, S. Isidro, S. Nicolás y Travesía. — 1.409.

2.ª sección: S. Francisco, Hospital, S. Ramón, Cálig y Sta. Bárbara. — 1.414.

3.ª sección: Sta. Magdalena (fuera), Sta. Magdalena (dentro), San José y callejón, Sacramento. — 1.223.

4.ª sección: Mayor y Parroquial, Playa y S. Telmo, San Agustín, Sto. Tomás, Médicos, S. Jaime, Rosario. — 1.104.

5.ª sección: S. Cristóbal, Carrero, Sta. Mónica y Carmen, S. Miguel y Nueva, Virgen y Puente. — 1.890.

6.ª sección: Angel, S. Pedro, Almas, Alcanar, S. Sebastián, S. Valente y S. Cayetano, Sta. Ana, Sta. Rita. — 2.168.

7.ª sección: Desde el río a la Barbiguera, ermitas y corrales de ganado, y

desde el río hasta Aiguaoлива (esta sección se denominaba Extramuros). — 437.

8.ª sección: Dehesa, Pradet, molinos y masías. — 150.

El siguiente paso, una vez elaboradas las secciones, fue la presentación del presupuesto que ocasionaría la elaboración del censo, cuya suma ascendería a 3.000 reales vellón.

Ya como acción fundamental para elaboración del censo se repartieron a todos los habitantes de la Villa las cédulas de inscripción en las cuales se rellenarían los datos que se pedían, y cuyos encargos de recogerlas serían, entre otros, los alcaldes de barrio, los alguaciles del Ayuntamiento, el Juzgado de Primera Instancia y de Marina, los guardias civiles que no estén de servicio, los guardas rurales, etc. Fijándose la fecha para la recogida de las mencionadas cédulas, en la noche del 21 al 22 del mes de mayo.

Y ya nos queda sólo enumerar los datos que se recogieron, y que es el elemento fundamental de este artículo. Así de un total de 2.357 cédulas que se repartieron alcanzaron un total de habitantes de 9.795.

RESULTADOS

I. — Clasificación de los habitantes por naturaleza y sexos:

NACIONALES		EXTRANJEROS	
Establecidos	Transeúntes	Establecidos	Transeúntes
Varones	Hembras	Varones	Hembras
4.369	5.228	157	27
		1	2
		7	4
TOTALES VARONES: 4.535		TOTALES HEMBRAS: 5.260	

II. — Clasificación de los habitantes por edades:

	Varones	Hembras	Totales
De menos de un año	181	170	351
De 1 a 7	821	865	1.686
De 8 a 15	783	783	1.566
De 16 a 20	366	580	946
De 21 a 25	321	506	827
De 26 a 30	411	500	911
De 31 a 40	556	723	1.279
De 41 a 50	452	525	977
De 51 a 60	307	394	701
De 61 a 70	196	189	385
De 71 a 80	60	68	128
De 81 a 85	10	8	18
De 86 a 90	8	5	13
De 91 a 95		2	2
De 96 a 100	1		1

III. — Clasificación de los habitantes por profesiones, oficios, ocupaciones, etcétera:

- Eclesiásticos: 22.
- Militares: 28.
- Propietarios: 807.
- Labradores: 259.
- Comerciantes: 46.
- Fabricantes: 5.
- Industriales: 434.
- Profesores: 29.
- Jornaleros: 1.333.
- Pobres: 27.
- No contribuyentes: 7.712.

Ya, para finalizar y a modo de conclusión, para hacernos una pequeña idea de la evolución que va siguiendo la Villa, damos los datos de los diferentes censos y vecindarios que ya hemos revisado: A principios de siglo (1802) la Villa tenía un total de 1.626 vecinos, lo que equivalía a una población de 6.972 habitantes; en 1815 había un total de 2.321 vecinos (según Borrás Jarque), cifra que nos parece exagerada, pues un vecindario que nosotros hemos manejado nos da para el año 1824, 1.773 vecinos, con un total de 7.602 habitantes; en el año 1831, el número de vecinos era de 1.608, y en 1841, según vecindario había 8.560 habitantes.

J. ROMEU («Amics de Vinaròs»)

(1) «Boletín Oficial de la Provincia». Lunes, 23 de marzo de 1857. Año 24. Número 34.

(2) «Expediente acerca de la instalación de una Junta Municipal para la formación del censo general de población». A. M. V. Legajo 139/15.

CARNICAS
J. BELTRAN
POLLOS A L'AST

Almas, 95-97 — Tels. 45 13 86 - 45 03 48 — VINARÒZ

DOMINGOS Y FESTIVOS, ABIERTO

OCASION

Vendo TIENDA CAMPAÑA, modelo familiar «Super-Confort», marca «Merechal». — Perfecto estado. — Precio a convenir. — Llamar al teléfono 45 10 39.

OPORTUNIDAD DE APRENDER INGLES EN INGLATERRA
Matrimonio español e inglés admitirían huésped en su casa de Liverpool.

El marido, con experiencia como profesor de inglés en España.
Condiciones a convenir.

TELEFONO 45 02 15

Se alquila LOCAL COMERCIAL en centro ciudad, sobre 200 m², salida dos calles. — Razón: San Jaime, 9, 3.º piso.

La escuela católica

(y II)

SINTESIS ENTRE FE Y CULTURA. — Al proponerse promover entre los alumnos la síntesis entre fe y cultura, la escuela católica parte de una concepción profunda del saber humano. En este sentido se cultivan todas las disciplinas con el debido respeto al método particular de cada una. Ellas permiten aprender técnicas, conocimientos, actitudes morales y sociales que capaciten al alumno para desarrollar su propia personalidad e integrarse como miembro activo en la comunidad humana. A la luz de tal concepción el maestro se encuentra en las mejores condiciones de guiar al alumno a profundizar en la fe y disponerlo a adherirse a Cristo de una manera personal y con toda la plenitud de una inteligencia enriquecida por la cultura.

ARMONIA ENTRE FE Y VIDA. — La escuela católica asume como misión específica la formación integral de la personalidad cristiana. Ella enseña a los alumnos un proceso de continua conversión y, a través de las conquistas de la ciencia, a conocer mejor a Dios y al hombre, los estimula a superar el individualismo y a descubrir la solidaridad con los demás hombres; los invita, en cuanto cristianos, a comprometerse en el servicio de Dios y del prójimo.

ENSEÑANZA EVANGELICA. — Para desempeñar esta misión, es consciente de la importancia que tiene la doctrina evangélica tal como es transmitida por la Iglesia Católica para orientar al alumno hacia una opción consciente y coherente y evitar que se cree un desequilibrio entre la cultura profana y la educación religiosa. Aún reconociendo el lugar propio de la catequesis en la familia y en la parroquia, siempre es importante la catequesis en la escuela católica con el fin de conseguir la madurez de los jóvenes en la fe.

LABOR EDUCATIVA. — La escuela católica proyecta formar una comunidad que cumpliendo su tarea de transmisión cultural, ayuda a cada uno de sus miembros a comprometerse en un estilo de vida bajo el signo de la fraternidad. Así con este servicio eclesial y social desarrolla un auténtico apostolado.

PRINCIPIOS DE ORGANIZACION. — La enseñanza católica se inspira en los principios promulgados por el Vaticano II. Estos principios se aplican, sobre todo, en la elaboración y realización de un programa educativo cristiano. La escuela católica recibe un "mandato" de la Jerarquía.

RESPONSABILIDADES ESPECIFICAS. — Si la Jerarquía tiene la misión de velar por la ortodoxia de la enseñanza religiosa, es tarea de toda la comunidad asegurar un ambiente de educación cristiana. Una responsabilidad pesa sobre los padres que le confían sus hijos. Están obligados a una activa colaboración que requiere ayudar al esfuerzo educativo de la escuela y de una vigilancia para que se mantenga fiel a los principios cristianos. Un papel importante corresponde a los educadores por lo que atañe a la atmósfera adecuada que debe impregnar la enseñanza y la vida de la escuela.

La escuela católica al valorar los criterios evangélicos, pretende la construcción de un mundo nuevo, hoy desgarrado por una mentalidad imbuida en parte de hedonismo y egoísmo materialista.

L. R. C.

Biotherm

Pone a su disposición una Consejera Dérmica que examinará su piel, indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma en:

Perfumería
Yolanda

Serán obsequiadas con un extraordinario obsequio por la compra de productos de tratamiento

Del 5 al 10 de septiembre

Jovellar, 8 ★ Tel. 45 04 79 ★ VINARÓZ

CAMPAÑA NACIONAL DE NATACION

«NINGUN NIÑO SIN SABER NADAR»

Durante los meses de julio y agosto se han venido celebrando dos cursos de natación de la Campaña «Ningún niño sin saber nadar». Organizada por la Delegación Local de la Juventud, colaborando en la misma el Magnífico Ayuntamiento y la empresa de la Colonia «Europa», propietaria de la piscina donde se han celebrado los dos turnos. Los monitores que han impartido enseñanzas han sido: María Bernet Vela y J. Domingo Safont Giner.

Al finalizar cada turno se celebraron clausuras, en las que los niños realizaron unas pruebas de natación con los siguientes resultados:

TURNO I BENJAMIN

Libres:

Superinfantiles. — Niñas: Campeona y medalla, María Luz Carbó Villarroja. Niños: Campeón y medalla, Javier Sebastián Rallo.

Chicas de 7 a 9 años: Campeona y medalla, María Olga Martínez Martí.

Chicos de 7 a 9 años: Campeón y medalla, Rafael Leciñena Espert.

Chicas de 10 a 14 años: Campeona y medalla, Francisca Foguet Albiol.

Chicos de 10 a 14 años: Campeón y medalla, Alejandro Catalá Bas.

Braza:

Chicos: Campeón y medalla, Juan José Solsona Selma.

TURNO II

Superinfantiles. — Niñas, Campeona y medalla, Eva Fernández. Niños: Campeón y medalla, Jorge Llätser.

Braza:

Chicas de menos de 10 años: Campeona y medalla, Rosa María Puchal.

Chicas de 10 a 14 años: Campeona y medalla, María Dolores Fabregat.

Chicos de 10 a 14 años: Campeón y medalla, Manuel Foguet Albiol.

Espalda:

Chicas de menos de 10 años: Campeona y medalla, Rosa María Puchal.

Chicas de 10 a 14 años: Campeona y medalla, María Dolores Fabregat.

Libre (crol):

Chicas de 10 a 14 años: Empate entre María Dolores Fabregat y Francisca Foguet Albiol.

Chicos de 10 a 14 años: Campeón y medalla, Víctor Valbuena.

—oOo—

Todos los participantes recibieron diplomas acreditativos a la categoría alcanzada en sus estilos:

Carpa	32
Tritón	31
Delfín	10
Neptuno	6

El total de participantes en los dos turnos fue de 79, con lo que se da un auge en la práctica del deporte de la natación en nuestra bella y marinera ciudad.

ANUNCIO DE SUBASTA

DON FERNANDO GUIMARAENS BENEDETI, Recaudador de Tributos del Estado de la Zona de Vinaroz, tiene el honor de anunciar al público en general la siguiente

SUBASTA

Lugar: Oficina de Recaudación, sita en la calle Costa y Borrás, 7, de esta ciudad de Vinaroz.

Día y hora: NUEVE de septiembre de 1977, a las NUEVE HORAS.

Descripción de los bienes por lotes y tipo de subasta:

— LOTE 1.º Un camión volquete marca «Ebro», de carga máxima 3.750 Kg., con motor Diesel de 18 HP fiscales, matriculado en julio de 1971 con el número de matrícula CS-45.912

Tipo de subasta: 155.000 pesetas.

— LOTE 2.º Un grupo electrógeno compuesto por motor Diesel «campeón», tipo D1700, de 16 CV, y alternador trifásico «Syma», de 12 Kw. a 220/127 V., montado sobre bancada.

Tipo de subasta: 45.000 pesetas.

— LOTE 3.º Una grúa Torgar, de 9 metros de altura, con motor de 3 CV, desmontada.

Tipo de subasta: 25.000 pesetas.

— LOTE 4.º Un montacargas «Mom», de 150 Kg.

Tipo de subasta: 8.000 pesetas.

— LOTE 5.º Una máquina de elevación tipo C-350, de 350 Kg., con motor de 2 CV.

Tipo de subasta: 10.000 pesetas.

— LOTE 6.º Un cabrestante con motor de 3 CV.

Tipo de subasta: 12.000 pesetas.

— LOTE 7.º Dos hormigoneras de 100 litros de capacidad, con motor de 2 CV.

Tipo de subasta: 16.000 pesetas.

— LOTE 8.º Dos hormigoneras de 200 litros de capacidad, con motor de 3 CV.

Tipo de subasta: 20.000 pesetas.

— LOTE 9.º Cuatro aparatos «Tractel», tipo T-7.

Tipo de subasta: 10.000 pesetas.

— LOTE 10.º Veintiséis elementos de andamiaje metálico «Bagant» y 12 caballetes metálicos para andamiaje y 12 puntales ajustables metálicos.

Tipo de subasta: 10.000 pesetas.

— LOTE 11.º Seis carretillas de mano, cuatro carros chinos, cuatro carros de elevación y seis picos.

Tipo de subasta: 9.100 pesetas.

— LOTE 12.º Ocho metros cúbicos aproximadamente de tablonera para andamiaje y 12 tableros de madera para encofrados.

Tipo de subasta: 104.000 pesetas.

— LOTE 13.º Cable eléctrico usado, de diferentes longitudes y secciones.

Tipo de subasta: 12.000 pesetas.

— LOTE 14.º Materiales de construcción; 100 cajas aproximadamente de azulejos de diversos tipos, ladrillos, bovedillas, terrazo, etc.; 7 marcos metálicos para puertas.

Tipo de subasta: 38.500 pesetas.

— LOTE 15.º Dos fregaderos de acero inoxidable, una bañera de acero esmaltado y tres cocinas de diferentes modelos.

Tipo de subasta: 11.000 pesetas.

— LOTE 16.º Una calculadora «Canon», modelo «Cancla 1210», número 460409.

Tipo de subasta: 16.000 pesetas.

— LOTE 17.º Una fotocopiadora «Kodak», modelo «Verifax».

Tipo de subasta: 5.000 pesetas.

— LOTE 18.º Una calculadora «Ascota», número 114-40364.

Tipo de subasta: 6.000 pesetas.

Condiciones de subasta: Véase pliego de condiciones expuesto en los Ayuntamientos de Vinaroz, Benicarló y Oficina de Recaudación. Vinaroz, a doce de agosto de mil novecientos setenta y siete.

EL RECAUDADOR

FUTBOL

Escribe: GOL - KIK

VINAROS, 2 VALENCIA, 3

Pues, sí, señor; vino el Valencia y esta vez con todas sus primeras figuras. Y «El Cervol», en la tarde del sábado, presencié un buen partido de fútbol, en el que diríamos que por no haber nervios al carecer de puntos que disputar, se jugó al fútbol limpiamente, por un Valencia que dio siempre la cara y jugó como para vencer por su mejor técnica y superior categoría. Ante los valencianos, el Vinaroz consiguió un primer tiempo primoroso, perdiendo el respeto al primera división valenciano, y jugando con verdadera inspiración en distintas fases, que arrancaron el aplauso unánime del público. Ante aquel bello espectáculo, el marcador era lo de menos. Y decimos esto, porque cuando en el minuto 7, el Valencia se adelantó con su primer gol conseguido por el extremo Eloy, los ánimos de nuestros ju-

gadores y los del público no decayeron y siguió el juego con el mayor interés. El Vinaroz luchó a por todas y en diversas oportunidades disparó a puerta haciendo que Manzanedo trabajara lo suyo. La insistencia vinarocense era constante. En el minuto nueve, un buen centro de Alias, lo cogió Genaro, quien solo ante puerta disparó con precipitación, saliendo la pelota junto al poste. Luego vimos una cesión de Genaro a Marín, quien disparó obligando a Manzanedo a despejar a córner apuradamente. El Vinaroz rondaba el área valenciana sin amilanarse, ante un Valencia que seguía dominando, pero se veía apretado también por el ansia local. Y en el minuto 20, Tena corrió por su banda y centró, para que Genaro que seguía la jugada, empalmara al fondo de la red, descolocando a Manzanedo. Fue el empate a uno que levantó el entusiasmo de los locales. El Valencia, sereno y compacto, siguió jugando y en un castigo indirecto contra el Vinaroz, Claramunt con su maestría consiguió adelantarse, nuevamente, con el 2 a 1 con el que se llegó al descanso. Diarte, un tanto restringido, y Kempes, luego, fue-

ron sustituidos en este primer tiempo.

La segunda parte nos dio un Valencia casi renovado totalmente. En esta fase salieron: Pereira, Cerveró, Castellanos, Higinio, Martínez, Subirats, Domingo, Zapata y Picazo, que no habían jugado la primera. Por contra, el Vinaroz sacó a Valero, Ferrando y Orejuela, en los puestos de Usubiaga, Serrano y Genaro. La potencialidad numérica de ambas plantillas quedaba patente. Los valencianos, descansados, jugaban a tope, mientras el Vinaroz aguantaba su avalancha con esporádicos contragolpes. En uno de ellos, una enorme cabezada de Pérez terminó con fuerte disparo de éste, que Pereira, bajo los palos, hubo de enviar a córner apuradamente. En el minuto 15, Alias se retiró, siendo aplaudido, y los aplausos se renovaron al saltar al césped Crujeras, recién fichado por el Vinaroz. El Valencia intentaba aumentar su marcador y lo consiguió en el minuto 27, cuando Picazo de tiro esquinado logró el 3 a 1. La presión valenciana era constante, y el Vinaroz hubo de emplearse a fondo. Faltaban cuatro minutos y se cartigó al Valencia con golpe franco. Pérez elevó la pelota, hábilmente, y Crujeras en salto prodigioso la peinó al fondo de las mallas, haciendo inútil el esfuerzo de Pereira. Fue el 3 a 2 con que terminó poco después el partido.

El público, al retirarse los jugadores, les premió con nutridos aplausos por lo que había disfrutado. Diríamos que una excelente tarde de fútbol, sin esos acomplejamiento del nerviosismo por los puntos de la competición oficial. Hubo deportividad a lo largo del partido. Vimos cosas excelentes de Kempes, Valdez y Claramunt. Buena labor de Saura y de Eloy. Y efectividad de Carrete y Cordero, junto con Manzanedo, en el tramo final de las líneas valencianas. Luego, en la segunda parte, nos gustaron: Cerveró, Higinio, Subirats, Zapata y Picazo, sin desentonar el resto de sus compañeros.

El Vinaroz logró un primer tiempo primoroso, a nuestro juicio. Diremos que lo mejor de estos partidos de pretemporada. Usubiaga, muy seguro. Los goles fueron de los que entran sin remedio. Muy bien, Plou, que va afianzándose. Magnífico, Sos, como acostumbra. Tena y Beltrán, muy batalladores. Coll, con voluntad siempre. Marín, pieza clave en los ataques, arrancando desde atrás y muy efectivo. Pérez con una labor magistral en el centro del campo, acompañando a Genaro, batallador y autor del primer gol vinarocense, y a Serrano, con empuje, no siempre controlado. Alias, cumplió. En la segunda parte: Valero, muy bien. Reapareció Ferrando, tras su viaje a Canarias, y a medida que entraba en juego

iba a más. Orejuela, siempre en la brecha, valiente y batallador. Todos pusieron su grano de arena para hacer frente a un equipo muy superior en categoría, y lo consiguieron con honor y dignidad. En fin, para nuestro parecer, un buen partido. Y el señorío del Valencia que ha cumplido su promesa de que antes de iniciarse la Liga vendría a «El Cervol» con todas sus figuras. Muchas gracias, amigos valencianos.

Las alineaciones, de salida, fueron:

VALENCIA: Manzanedo; Carrete, Arias, Cordero; Botubot, Saura; Eloy, Claramunt, Diarte, Kempes y Valdez.

VINAROS: Usubiaga; Plou, Sos, Tena; Beltrán, Coll; Marín, Pérez, Genaro, Serrano y Alias.

CENIA, 0 VINAROS, 3

Fue este un partido amistoso, jugado la tarde del domingo, con entera deportividad. El campo municipal de deportes de Cenia registró una buena entrada, con muchos espectadores de Vinaroz. Antes de dar comienzo el partido y con los dos equipos juveniles cenienses y el primer equipo titular alineados sobre el excelentemente cuidado césped, junto al Vinaroz, el Sr. Bellaubí entregó al presidente del Vinaroz, D. José Griñó, una artística placa, homenaje al equipo vinarocense por su ascenso a Segunda División B. Después, la Pubilla Infantil de las Fiestas, señorita María del Pilar Zaragoza, hizo el saque de honor.

El encuentro resultó entretenido. Los goles fueron marcados en la segunda parte, a los 10 minutos, por Serrano, a centro de Alias, el primero. En el minuto veinticinco, un centro de Ferrando que, por efecto a la pelota, iba a las mallas, acabó impulsado hacia ellas por el ceniense Garriga, y fue el 2 a 0. A cuatro minutos del final, un centro chut de Javier se transformó en el 3 a 0 con que terminó el partido.

El vinarocense Sos, en funciones de capitán, recibió de manos de la Pubilla Mayor el artístico trofeo donado por Muebles Nofre, y el capitán ceniense el del segundo clasificado.

Las alineaciones fueron:

CENIA: Andrés; Rubio, Macip, Zapata; Muñoz, Garriga; Vicente, Víctor, Porcar, López y Ramón.

VINAROS: Valero; Calomarde, Sos, Tena; Beltrán, Javier; Crujeras, Ferrando, Orejuela, Serrano y Alias.

Arbitró el colegiado de Primera División, Sr. Crespo Aurré.

Los dos equipos, en la segunda parte, efectuaron diversos cambios.

Club Balonmano Vinaroz-Lanvy

Desde principios del pasado mes de agosto, y a un ritmo de cuatro sesiones por semana, se están llevando a cabo los entrenamientos que servirán para perfilar la plantilla del CLUB BALONMANO VINAROS-LANVY, recién ascendido a Primera División Nacional, Grupo Tercero.

Dada la gran categoría de los equipos que militan en el mencionado grupo, presumiblemente el más fuerte de los cuatro que componen la Primera División, ya que comprende las provincias de Barcelona, Gerona, Zaragoza, Valencia y Castellón, el CLUB BALONMANO VINAROS-LANVY está llevando a cabo una fuerte preparación para afrontar con garantías de éxito esta nueva etapa.

Esta preparación se complementa con un apretado calendario de partidos amistosos de pretemporada, que se inició el pasado sábado, día 27 de agosto, con la participación en el «I Trofeo Ciudad de Morella», cuadrangular, en el que intervinieron, además del representante de nuestra ciudad, los equipos: C. B. Morella, C. Patín Rapitense y C. B. Alcañiz.

El C. B. Vinaroz-Lanvy pasó a disputar la final de este trofeo, al derrotar en la primera jornada por un apretado resultado (24-23) al C. Patín Rapitense, en un partido en el que las alternativas de juego fueron constantes y en el que se notó que éste era el primer partido que disputaba en la pretemporada.

El domingo se disputó la final, entre el C. B. Vinaroz-Lanvy y el C. B. Morella, que en la anterior jornada había derrotado al C. B. Alcañiz; en esta final, nuestro representantes venció al C. B. Morella por un claro 19-11, adjudicándose así el preciado trofeo, en un partido en el que, pese a la mayor entidad del contrincante, dio ya claras muestras de mayor conjunción entre sus líneas y una sensación de equipo que con algo más de puesta a punto, puede afrontar la Primera División.

Es de destacar la organización del C. B. Morella y las atenciones dispensadas a los equipos participantes, así como la masiva afluencia de público a los encuentros.

A este primer partido de pretemporada se desplazaron los siguientes jugadores: Borrás, Soliva, Miralles, B. Fort, Figueres, Roso, Kratochuil, Monserrat, J. Fort, Ibáñez, Peral, Sanz Durán, R. Fort, Ayza, Gombau y Fabregat.

MARIO ALBERTO KEMPES

PICHICHI-77

En última instancia hubo hueco y el Valencia C. F. desplazó a todos sus ases. La expedición blanquilla rindió viaje a «Dins del Port», a las trece y diez. Había cierta expectación para constatar la presencia de Diarte, Kempes y compañía. Autógrafos y fotos, a granel. Los chicos de Mestre, pues Marcel estaba en el Carranza, comieron su buena ración de langostinos, pero sin exagerar la nota, muy a tenor con su profesionalidad. Cada cual hizo el relax a su manera, y a las catorce y treinta hacia «El Cervol» se dijo. El recibimiento fue en olor de multitud y suma cordialidad. Mario Alberto Kempes nació en Córdoba (Argentina), hace 22 años. Vino al fútbol español procedente del Rosario Central y su fichaje por el Valencia C. F. causó sensación. Mario es un jugador todo-terreno, un auténtico mago del balón redondo. Su sencillez, a igual nivel. El diálogo, fácil.

—¿En cuántas ocasiones defendiste al seleccionado de tu país?

—Vestí la camisola albiazul, si mal no recuerdo, en veintisiete partidos. Un gran honor para mí.

—¿Jugarás los próximos mundiales del 78?

—Por mí, encantado. Depende de que me llamen y el Valencia C. F. acceda.

—¿Escuadra favorita?

—Argentina, Brasil y Alemania, por este orden, aunque puede surgir la sorpresa, claro.

—¿Por qué juegas con el Valencia C. F.?

—Yo vine acá para ganar plata. La oferta fue buena y aquí estoy.

—¿Te ruedan bien las cosas?



—Ya puedes suponer. Estoy enrolado en un prestigioso «team» de España y la afición valenciana está cariñosa conmigo.

—oOo—

El Valencia C. F. inició la pasada Liga en un plan arrollador y luego fue perdiendo gas.

—¿Alguna motivación especial?

—Sin que sirva de excusa, los árbitros nos perjudicaron. Los penaltis de Madrid y Zaragoza, un atraco.

—¿Algo más que alegar?

—La incorporación de tantos jugadores, hasta siete, complicó la conjunción y hubo fisuras en el bloque.

—¿El Valencia-78, campeón?

—Sería muy lindo. Pienso que hay posibilidades. Lucharemos con esta idea y a ver qué sucede.

—¿Os «atormenta» Marcel Domingo?

—Es un gran técnico, muy

competente y, sobre todo, humano. El trata por encima de otra cosa ser amigo del jugador.

—¿Te convenció Heriberto Herrera?

—Por lo menos, no tuve ningún roce con él.

—¿Qué tal Manolo Mestre?

—Es un hombre de la casa, que cumple bien.

—¿Hubo algo de tu fichaje por el Barça?

—Directamente nadie me dijo nada. La Prensa publicó algo. Lo leí en Buenos Aires.

—¿Pondrías algún impedimento?

—Como ya te indiqué, estoy de maravilla en el Valencia, pero yo vine para ganar plata, y todo sería cuestión de cifras.

—oOo—

El «gaucho», Pichichi-77.

—¿Fórmula mágica?

—De verdad que no la tengo, no existe. Todo se reduce a merodear el área contraria con frecuencia, disparar cuanto más,

intuición y que a la bola le dé por meterse.

—¿Qué gol se exteriorizó con más júbilo en el «Luis Casanova»?

—Tal vez uno que le marqué al Sevilla. Me dijeron que resultó muy espectacular.

—¿Piensas superar tu récord español?

—De eso se trata y lo voy a intentar. Vamos a tratar de sorprender a Arconada y a esta pléyade de buenos porteros que abundan por acá.

—¿Te agrada la popularidad?

—A mí, con mi manera de ser, no me va demasiado. Me gustaría más bien pasar inadvertido, pero comprendo que ello no es fácil en este mundillo del fútbol tan popularizado.

—¿Gozas de buena Prensa?

—Creo que sí. Afortunadamente, los periodistas me dedican elogios y esto es señal de que mi rendimiento es aceptable. Además, es conveniente que salgan a relucir fallos para tratar de superarlos. No me molesta que se ponga el dedo en la llaga cuando sea procedente.

—¿Cómo discurre tu vida, al margen del fútbol?

—Muy simple. Mis padres se trasladaron junto con un hermano más pequeño desde Córdoba para estar conmigo. Tenemos un piso muy a la vera del «Luis Casanova». Durante la semana, los ratos libres los paso en casa. Leo y oigo música moderna. Los lunes es mi día extra. Tomo unas copas y siempre hay una niña por medio. Mis padres dan el visto bueno, pero no se acuestan hasta que llego.

—Mario Alberto Kempes, un divo del fútbol mundial, pasó por Vinaroz.

ANGEL GINER



autonet

LAVADO AUTOMÁTICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINAROS

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO